Dsimtenes Wehstnesis

Abonementa maksa:

Rigas un ahrenes ispakamas weetas:		Rigâ ar peesuhtischanu un pa pastu:	
par 1 gadu	4 rbl. 50 kap.	par 1 gadu	6 rbl. — kap.
„ 1/2 „	2 „ 30 „	„ 1/2 „	3 „ 10 „
„ 1/4 „	1 „ 20 „	„ 1/4 „	1 „ 65 „
„ mehnesi —	„ 50 „	„ mehnesi —	„ 85 „
Uz ahrlemem lem kruita lahjuma:			
par 1 gadu	11 rbl. — kap.	par 1/2 gadu	2 „ 75 „
„ 1/2 „	5 „ 50 „	„ 1 mehn.	1 „ — „

Redakzija un kantoris
Rigâ, Todlebena bulw. 2.
Kantoris atw. no 8 r.—7 w.
Telefons Nr. 660.
Sludinajumu nodaļas telefons **102-78.**
Redakzijas r. st. no 9—1 d.
Telefons Nr. 5232.
Paita kaite Nr. 34.

Politiska un literariska awise.
8. gada-gahjums.
Jsnahk ikkatru deenu, isnemot swinamas deenas.

Ekspedizija
Suworowa ceļâ Nr. 7.
Atw. no 8—11 r. un 2—7 w.
Telefons Nr. 3051.
Numurs maksâ 3 kap.
Telegramu adrese: Wehstnesis Riga

Sludinajumi nododami
pehzpusdeenâ deenu eepreekſch un no plkſt. 8—10 rîtâ
Todlebena bulvarî 2 un Suworowa ceļâ 2.
Adreſu maina 10 kap.
Rihtdeenas kalendars:
Erasmus. — Deenas garums 17 stund. 41 min.
Saule lehz plkſt. 3 un 35 m., noreet plkſt. 9 un 16 m.

Nr. 123. Pirmdeen, 2. (15.) junijâ. **1914.**

Grahmatweschanas kursi ir ● KAPITALS ● kangeem un damam. Sahkums katrâ laikâ. Prospekti par welti. **J. Kasimirs, Rigâ,** Troņamantineeku bulwarî 33. 3442

Bankas Saweesigai Beedr. waj. no 17. jul. sch. g.
ekonoms.
Peeteeſchanâs pee Preekſchneezibas. 3396

Wahzu kolonisazija Baltijâ.

Wahzu kolonisazijas aisstahweschanas runai, kuru 28. maija sehdê Walsts Domê tureja barons Felkersams, apwainodams latweeschus par politiski neustizamu tautu, pehz wahzu laikraksteem bijis schahds saturs:

Kungi! Kad budscheta komisijâ apspreeda domenu departamenta budschetu, deputats Schingarews eekustinaja jautajumu, kas ne tikai juhs wisus, bet ari atklahtibu sewischki interesê — jautajumu par wahzu kolonisaziju Baltijâ. Budscheta komisijas 25. nowembra sehdê deputats Schingarews starp zitu sazija: „Refors eewed Baltijâ kreewu semneekus no Eekschkreewijas, bet daschi weetejee muischu ihpaschneeki mehgina pahrdot sawu semi wahzu kolonisteem no Wahzijas.“ Pehz deputata Schingarewa eeskateem, tas kaitê weetejo latweeschu eedsihwotaju interesem un teesibam, bet Wahzijas kolonistu eeweschanâ winsch redz sinamas breesmas walstij. Tahdâ pat kahrtâ min. sehdê isteizâs deputats Manfirews, pee tam kategoriski apgalwodams, ka schee wahzu koloniſti ir Wahzijas pawalstneeki. Winsch wahrdu pa wahrsam sazija sekoschi: „Daudseem sinams, kahdus draudoschus apmehrus Baltijâ peenem kolonisazija ar Wahzijas wahzeescheem. Es sinu, ka diwôs aprinkôs wairak tuhkstoschu desetinu semes pahrdotas wahzu kolonisteem, bet ne kreewu kolonisteem no Samaras un Saratowas gubernam, ahrsemneekeem bet wahzu sereina beedri, kas kalpo politiskeem usdewumeem, pehz 1906. g. zihtigi meklê lihdseklus, israkstit wahzu kolonistus no ahrsemem.“ Tahlak winsch atkahrtoja, ka wahzu sereina beedri israksta wahzu elementus politiskeem noluhkeem. Pehz tam weetejâ, kâ ari galwas pilsehtas presê parahdijâs rakšti par wahzu kolonisazijas jautajumu, pee kam galwenâ kahrtâ atsauzâs uz knasa Manfirewa wahrdeem, bet peelaida jau ari papildinajumus un pahrspihlejumus. Tâ, peem., „Now. Wr.“ un „Swet“ sinoja, ka kolonistu skaits tikai diwôs Kursemes aprinkôs aisseedsis jau 18,000 wihru. Atlaujeet man, pateesibas labad un atklahtibas nomeerinaschanas dehl sinot gluschi noteiktus un droschus skaitkus, jo manâ rihzibâ ir oficieli dati. Pehz scheem dateem sch. g. 1. janwari Kursemê pawisam bija 6247 wahzu tautibas koloniſti, seewas un behrnus lihdsi rehkinot, waj 1235 gimenes, no kurâm 1233 gimenes bija kreewu pawalstneeki un tikai 2 kolonistu gimenes wehl nebija pahrgahjuschas kreewu pawalstneezibâ. Tahlak no scheem ofizieleem dateem redsams, ka no teem koloniſteem, kam peeder seme, naw neweena Wahzijas pawalstneeka, ka Kursemê wispahri naw gadijumu, ka Wahzijas pawalstneekeem peederetu seme un ka wahzu koloniſteem weetejee muischu ihpaschneeki un saimneeki, t. i. ari latweeschi pahrdewuschi 171 gabalu no semneeku un muischas semes, kâ ari 3 pušmuischas, un ka, beidjot wisi schee koloniſti peerakstiti pee daschadu Eekschkreewijas gubernu semneeku pagasteem. No scheem skaitleem redsams, ka par wahzu breesmam newar runat; no ta juhs wareet redset, ka wiss tas, ko knass Manfirews budscheta komisijâ apgalwojis, ir nepateesiba, jo Manfirews, pirmkahrt, apgalwoja, ka wisi schee koloniſti ir Wahzijas pawalstneeki, bet wini ir Kreewijas pawalstneeki; winsch apgalwoja, ka tee israksti no Wahzijas, bet no oficieleem dateem redsams, ka wini peerakstiti pee Eekschkreewijas gubernu pagasteem; winsch apgalwoja, ka koloniſtu semes ihpaschneeku starpâ ir Wahzijas pawalstneeki, bet israhdas, ka tahdu naw; winsch beidsot runaja par to, kahdus draudoschus apmehrus peenehmuse schi koloniſeschana ar Wahzijas wahzeescheem, — bet, mani kungi, es teescham nesinu, waj war runat par draudoscheem apmehreem, ja pehz ofizieleem dateem israhdas, ka pateesibâ wahzu koloniſtu, Kreewijas pawalstneeku rokâs pahrgahjis 171 semes gabals un 3 pušmuischas, t. i. 174 patstahwigas saimneezibas. Zaur to Manfirews, pirmkahrt, maldinajis deputatu Schingarewu, otrkahrt, komisiju un, treschkahrt, ari presi. Kad es greesos pee Schingarewa ar jautajumu, kur winsch dabujis nepareizas sinas par koloniſtu peederibu pee Wahzijas pawalstneezibas, tad israhdijâs, ka winsch atbalstijees uz Manfirewa apgalwojumeem. Tanî laikâ, kad Manfirewam Kursemê wehl bija muischa, Schingarews bijis pee wina; bet te nu jasaka, ka tee koloniſti, par kureem Schingarews runaja, un ka tâs mahjas, kuras winsch redsejis, ir no Manfirewa muischas 10, 12 un 14 werstîs tahlu. Ja Manfirews, uz schim mahjam norahdidams, teizis, ka tajâs ir Wahzijas pawalstneeki, tad ta ir ahrkahrteji sawada leeta, jo wareja tak loti weegli konstatet, waj tee teescham ir Wahzijas pawalstneeki waj ne, wajadseja tikai eewahkt sinas no eestahdem, polizijas u. t. t., bet wisu to winsch naw darijis, bet wehlejees tikai zelt aisdomas pret wahzu koloniſteem.

Atkaujeet ihsôs wahrdôs pastahstit schîs parahdibas — wahzu koloniſtu eeraschanâs Baltijâ — iszelschanos un eemeslus. Pirmais eemesls ir tas, ka pee mums jau sen stipri sajuhtams strahdneeku truhkums, un scho laukstrahdneeku truhkumu sajuht tiklab leelgruntneeki, kâ semneeki; laukstrahdneeku elements stipri iszelo uz pilsehtam; preeksch 2—3 gadeem daschôs Kursemes aprinkôs nebija gandrihs neweenas muischas, kuram buhtu normals gada strahdneeku skaits. Schî parahdiba naw Baltijâ ween atsihmejama; ta ir wispahreja parahdiba; wisur suhdsas par behgschanu no laukeem uz pilsehtam, ari Wahzijâ un sewischki Franzijâ. Pehdejôs gadôs daudz muischu ihpaschneeki bija spesti parasto gada kalpu skaitu eerobeschot un saimneekot ar strahdneekeem, kas dereti newis uz gadu, bet mehnescheem. Schee strahdneeki ir kreewi; tee nahk daschreiz ar seewam waj ari weeni paschi, paleek lihdz wehlam rudenim un tad greeschas atpakal uz mahjam. Ir ari gadijumi, kur schee strahdneeki nodereti uz gadu, bet tahdu gadijumu ir maz, jo kreewu strahdneeki pee ta labpraht naw peedabujami. Bez tam jau sen, daudz agrak nekâ pee mums, pirmee wahzu koloniſti eeradâs Kursemes aprinkôs, kas saeet robeschâs ar Wiknas un Kaunas gubernam; muischâs wareja atrast daudz leischu kalpu un laukstrahdneeku; bet wajadsigo kalpu skaitu naw eespehjams sadabut tikai no kreeweem ween, kuri nahk schurp uz ihsu laiku, un leischeem: muischu ihpaschneeki neprot leitiski, bet latwiski runâ tikai tee leischi, kas dsihwo Kursemes robeschâs; ari katoku garidsneeki labpraht nelaisch leischus pee mums: Un tas ir saprotami, jo isnemot weenu aprinki, pee mums gandrihs nemaz naw katoku draudschu un basnizu. Ar to isskaidrojams, ka daudzi muischu ihpaschneeki naw warejuschi dabut wajadsigo laukstrahdneeku skaitu. Otrs eemesls: tee ir jaunakâs pagahtnes ahrkahrteji smagee, bet ari ahrkahrteji pamahzoschee notikumi: juhs nedrihstat aismirst, ka daudzâs muischâs paschi kalpi, daschreiz kopâ ar kaimineem no semneeku mahjam, dedsinajuschi muischas, ispostijuschi winu saimneezibas un nogalinajuschi muischu ihpaschneekus. Tamdehl naw nekahds brihnums, ka muischneekeem schahdôs apstahkloos radusees wehleschanâs, dabut par kalpeem meerigakus un politiskâ sinâ ustizamakus kalpus; wini atlaida sawus neustizamos latweeschu strahdneekus un mekleja zitus, to starpâ beidsot ari wahzu koloniſtus. Uz Kursemi nahk pa leelai daļai koloniſti no Wolinijas, kur tee eenahkuschi no daschadam Polijas gubernam, bet tur no Wahzijas preeksch 150 gadeem. Pehz 1831. g. dumpja, pee kura wini nepeedalijâs, koloniſteem Polijâ dsihwe bija palikuse tik gruhta, ka wini atstahja sawu semi un saimneezibu un dewâs uz Woliniju. Bet ari tur wineem nelaimejâs, jo rentes seme pehdejâ laikâ teek atnemta un sadalita kreeweem. Tadehl wahzu koloniſti speesti izkust uz Ameriku, Sibiriju un pa daļai ari uz Baltiju. Winu stahwoklis bija tahds, ka tee tur wairs newareja palikt, bet pee mums waldija strahdneeku, galwenâ kahrtâ ustizamu strahdneeku truhkums. Luhk, kadehl mehs eewedusi wahzu koloniſtus. Es domaju, to mehs warejam darit ar meerigu sirdsapsinu, jo mums, tâpat kâ jums, bija sinams, ka schee wahzu koloniſti weenmehr bijuschi lojalakee pawalstneeki. Neaismirsteet, ka Eekschkreewijas gubernâs rewoluzija pastahwigi apstahjas wahzu koloniju durwju preekschâ. Bez tam schis strahdneeku elements naw pee semes saistits; schogad tas strahdâ pee weena muischas ihpaschneeka, nahkoschu gadu pee otra, warbuht, pahreet pat uz zitu aprinki. Daudzi wahzu koloniſti newar pee muhsu apstahkleem peerast un tadehl wešelâm grupam zelo no Baltijas projam. Lai pastahwigo strahdneeku elementu paceelinatu, weenu daļu wahzu koloniſtu wajadseja apgahdat ar semi, lai saistitu winus pee tâs. Wisôs aprinkôs schee soli naw sperti; to darijuschi tikai daschi muischu ihpaschneeki, sewschki tanîs aprinkôs un weetâs, kur rewoluzija bija ihpaschi stipra, kur muischu ihpaschneeki zeeta un kur eedsihwotaju leelu daļu pahrnehmis rewoluzionars gars. Atleek wehl atspehkot Manfirewa pehdejo apgalwojumu, ka wahzu koloniſtus israksti jis wahzu sereins. Par wahzu sereinu es runaschu sawas runas otrâ daļâ, bet tuhlin usšweru, ka wahzu sereinam ar scho leetu naw nekahda sakara un ka tas ar tahdâm leetam nenodarbojas. Winam ir weenigi kultureli usdewumi, bet strahdneekus israksta laukšaimneezibas beedribas. Schahda ir aina par tik daudz zilatu wahzu koloniſazijas jautajumu Baltijâ. Es domaju, ka schinî ainâ naw neka breesmiga. Es waretu beigt, ja knass Manfirews buhtu aprobeschojees, apgalwodams, ka koluisti ir Wahzijas pawalstneeki un teek israksti no Wahzijas. Bet Manfirews gahjis wehl tahlak. Winsch kategoriski apgalwojis, ka koloniſazija noteek ar politiskeem noluhkeem un wahzu sereins aisi politiskeem noluhkeem israksta koloniſtus no Wahzijas. Ta ir atklahta insinuazija un aisdomu zelschana pret muhsu pawalstneeku ustizamibu un juhs saprotiseet, ka es, kâ lojalo Baltijas wahzeeschu eedsihwotaju preekschstahwis, neparu kluseedams paeet garam tahdam insinuazijam un aisdomu zelschanai. Man winas jo wairak tadehl jaatspehko, ka tâs parahdijuschâs weetejâ un galwas pilsehtas presê. Prese atkal atkahrto Baltijas wahzeeschu jautajumu un ussahk agrako rihdischanu pret Baltijas wahzeescheem. Isnemot ihsu laiku pehz rewoluzijas, Baltijas wahzeeschi daudzus desmit gadus sehdejuschi, tâ sakot, Kreewijas preekschâ uz apsuhdseto sola. Kamehr katram apsuhdsetam, kas pats newar aisstahwetees, dod aisstahwi — mums teek nemta eespehja aisstahwetees, jo muhsu atspehkojumus kreewu prese neusnem. Taisni ar scho isskaidrojams tas fakts, ka kreewu sabeedribâ wehl schodeen par Baltiju un Baltijas wahzeescheem ir ahrkahrteji naidigi jehdseeni un eeskati. Schis jautajums man jaapgaismo drusku plaschak. Es netehloschu sihki wisas Baltijas sawadibas; schee jautajumi lai paleek nahkotnei; es tikai gribu apgaismot muhsu stahwokli Baltijâ, muhsu isturescharos pret walsti un pret Kreewijas walsts ideju, muhsu nazionalitati un muhsu kulturu. Tas, ko teikschu, sinamâ mehrâ buhs Baltijas wahzeescha tizibas apleeziba Kreewijas un tautas preekschstahwju preekschâ, lai juhs wisi waretu par to spreest waj mehs teescham pelnam to neustizibu un aisdomu zelschanu, kahdu redsam presê, un tâs insinuazijas, kahdas par mums issaka. Baltijas wahzeeschi ir pahrleezinati monarchisti; par Kreewijas walsts weenibu un nedalamibu wini stahw tikpat stipri, kâ juhs; pehz politiskas autonomijas wini nebuht nezenschas [illegible] eratiskus zenteenus nekad naw rahdijuschi, pat tad ne, kad wareja liktees, ka wiss sabruhk, ka naw wairs kreewu waldibas, — un Baltijâ mehs peedsihwojam tahdu laiku. Toreis mehs kreewu waldibu wiseem spehkeem pabalstijâm. Un taisni zaur to pastiprinajees antagonisms starp mums un plaschâm eedsihwotaju aprindam. Mehs bijâm weenigais elements Baltijâ, kas palika ustizigs kreewu walsts idejai. To es nesaku paschusslawas dehl; mehs, kâ ustizigi pawalstneeki zitadi nemaz newarejâm rihkotees. Es tikai konstateju faktu; bet ja tas ir fakts, tad jautaju: kadehl muhs apwaino, kadehl zel aisdomas, issaka insinuazijas; ko mums pahrmet un ko mums war pahrmest, tas ir, ka mehs neesam kreewi, bet wahzeeschi. Kungi! Deews tas kungs muhs wisus par wahzeescheem radijis un wahzeeschi mehs gribam palikt, bet tas muhs netrauzê buht par wisustizamakeem pawalstneekeem un peederet pee Kreewijas walsts lojalakeem pilsoneem. Kreewem ir sakams pahrds: „Bailem leelas azis“. Par bailem te, sinams, newar buht runa, bet fliktakais ir tas, ka ne tikai bailem, bet ari neustizibai ir leelas azis. Scho neustizibu pret mums mahksligi rada sinami preses organi, kâ „Risch. Westn.“, kas dsihwo no kaiflibu usbudinaschanas un paasina sawstarpejas atteezibas, pee kam sawu kaitigo darbibu sedz ar patriotisku mehteli un runâ par wajadsibu, turet Baltijâ augsti kreewu karogu. Bet es waru apgalwot, ka kreewu karogam no wahzu puses nedraud nekahdas breesmas. Preses agitazija un wezais reschims naw neka panahkuschi, lai weizinatu wehlamo nomaku tuwinaschanu walstij. Gluschi otradi, daudz darijuschi tee walsts wihri, kuru darbiba bija wehrsta ne uz pahrkreewoschanu ar waru, bet uz sawstarpeju tuwinaschanu, kâ muhsu neaismirstamais generalgubernators Suworows, kas no wisas sirds bija kreews un tomehr saprata wahzeeschus, jo winsch teem ustizejâs un otradi — wahzeeschi winam. Winsch nebaidijâs no ta, ka wahzeeschi grib paturet sawu nazionalitati, ka wini grib sawus behrnus audsinat mahtes walodâ, ka wineem ir wahzu beedribas un wini dseed wahzu dseesmas. Bet kam sirds ir neustizibas pilna, tas wisu redz nepareisâ gaismâ. Katrâ wahrdâ winsch redz ko aisdomigu, wisam tas peeschkir sewischku nosihmi un meklê wisur slepenas domas. Ja Baltijâ eeweed kreewu pawalstneekus, sazelas wehtra pret wahzu sereinu. Neaismirsteet, ka muhsu stahwoklis weza reschima laikâ bija koti smags. No augschas nahza stipra pahrkreewoschanas wilnis. Uz katru muhsu kulturelu ihpatnibu, uz katru kulturelu pasahkumu skatijâs naidigi. Mums neatlahwa skolas ar wahzu walodu, un kahdu laiku gahja pat tik tahlu, ka waldibas skolâs wahzu luteranu behrnus speeda luhgt Deewu kreewu, bet ne mahtes walodâ. Bet tas nepastahweja ilgi. Tiklihdz keisars Aleksandrs III par to dabuja sinat, winsch tam darija galu. Bet no apakschas, kungi, nahk otrs wilnis, kas mums ir wehl naidigaks, latweeschu wilnis, kas zenschas un zentees pehz ta — wisus wahzeeschus isslauzit no Baltijas, wisu isnihzinat, ko mehs Baltijâ radijuschi, wispahri wisus wahzu kulturelos zenteenus. Kungi, es neusstahdu nepeerahdamus apaalwojumus, es atsauzos uz fakteem, kas tanîs gadôs, kad prese gluschi atklahti runaja, bija lasams latweeschu laikrakstôs: Taisatees, ka teezeet projam no schejeenes, te jums naw weetas, juhs esset no Wahzijas, ejeet uz juhsu tehwsemi atpakal, te ir latweeschu seme. Bet mehs, kungi, domajam, ka schî seme ir muhsu dsimtene, ka mums ir teesiba uz scho semi, pateizotees muhsu 700 gadu wehsturei un faktam, ka wisa schis semes kultura ir muhsu darbs. Toreis, kungi, mehs atsinâm, ka schis wilnis ir wehl bihstamaks. Ja mehs gribam muhsu tautibu un kulturu aisstahwet, uz ko, sinams, mums ir teesiba, jo tas nekaitê walstij, — tad mums jaapweenojas; tâ rodas tâs wahzu beedribas, par kuram runaja Manfirews. Tâm ir tihri kultureli, bet ne politiski mehrki, un winu galwenais usdewums ir masajâs pilsehtâs un meestôs, kur naw daudz wahzeeschu, kas peeder pee semakam schkiram, dibinat un usturet elementarskolas. Un taisni schee wahzeeschi no semakam eedsihwotaju schkiram, kas sateekas gandrihs weenigi ar latweescheem un apmeklê latweeschu tautskolas, tika pahrlatwiskoti. Lai dotu wahzeescheem eespehju, sawus behrnus mahzit mahtes walodâ, teek dibinatas pirmmahzibas un amatneezibas skolas. Kungi, Baltijâ naw nekahdas wiswahzu kustibas. Mehs tikai augsti turam sawu tautibu un kulturu. Es tizu, ka ta ustiziba, kuru mehs pastahwigi peerahdijuschi, noderês par kiblu, ka mehs weenmehr buschi un buhsim ustizigi Kreewijas walsts idejai. Es jums atklahju sawu dwehseli, neko neslehpdams. Es jums teizu, ka mehs esam ustizigi pawalstneeki un lojali pilsoni, bet no sawas tautibas mehs newaram atsazitees. Mums tak pateesi newar atnemt muhsu dwehseli un eedehstit tâs weetâ jaunu; ari tad, ja tas buhtu eespehjams, tas tomehr nedaritu nekahdu labumu, jo katra tautiba war walstij kalpot ar teem spehkeem un tâm ihpaschibam, kuras daba winai peeschkirusi.

Issaku zeribu un pahrleezibu, ka reis tomehr nahks laiks, un lai Deews dod, ka tas nahktu drihz, kad muhsu starpâ wairs nebuhs tahdas neustizibas, tas laiks, kad kreewu waldiba un sabeedriba buhs pahrleezinata, ka walsts stiprums atrodas weenibâ un newis weenadibâ, kadehl mums war atlaut tâ attihstitees, kâ to muhsu daba prasa, un ka taisni tad mehs pehz saweem spehkeem warêsim kalpot Kungam un Keisaram un labu darit leelajai tehwijai, kuras nedalamâ daļa ir muhsu masâ dsimtene — Baltija.

Schai runai sekoja knasa Manfirewa atbilde.

* * *

Baronam Felkersamam 28. maija wakara sehdê atbildeja knass Manfirews, kura runu pasneedsâm jau sestdeen. Uz scho runu tai paschâ sehdê atsauzâs ari wehl barons Meiendorfs. Pehz ihseem eewada wahrdeem barons Meiendorfs turpinaja: Turu par sawu peenahkumu, atbildet daschos wahrdos uz peesihmem, kuras knass Manfirews taisija diwos jautajumos: wahzu tautibas kolonistu nometinaschana daschâs priwatâs muischâs Kursemê un Widsemê, kâ ari par wahzu sereina darbibas raksturu. Aprobeschoschos ar wisnepeezeeschamako.

Deputats knass Manfirews atrada, ka schî wahzu tautibas kolonistu nometinaschana ir politisks akts. Winsch usswehra, ka muischu ihpaschneeki, kas naw zehluschees no weetejeem eedsihwotajeem un tâ tad naw latweeschi, aizinajuschi winus pee sewis kâ nomneekus, strahdneekus waj masu semes gabalu pirzejus, darijuschi to ar sinameem saudejumeem preeksch sawam saimneezibam un tâ tad neesot wis isdarijuschi saimneezisku, bet politisku aktu. Scho eewehrojot, man jasaka sekoschais: daschadu tautu atteezibâs mehs weenmehr nowehrojam, ka ir raksturi un personas, kas, no sawem priwateem peedsihwojumeem slehpseenus taisidami, nahk pee leelâ mehrâ nelabwehligas isteikšmes par zitam tautibam, ar kuram winam ir darischana. Rewoluzionaras kustibas laikâ Baltijâ daudzeem muischu ihpaschneekeem bija japeedsihwo wisbreesmigakee pahrbaudijumi. Es neeelaischos sche sihkumôs. — Ja juhs redsetu weenu waj otru muischas ihpaschneeku, kas wisus schos pahrbaudijumus peedsihwojis, tad juhs gan, domajams, koti saudzigi spreesiu par wina dwehseles stahwokli, ja winsch tos laudis, no kureem nahza dedsinataji un rewoluzionari, neusskata par wehlameem lihdstrahdneekeem sawâ saimneezibâ. Es personigi nekad neesmu peederejis pee to personu kategorijas, kuri schajâ sinâ keras pee wispahrigu slehdseenu atteezinaschanas uz wisu tautu. Es personigi nekad neesmu rewoluzionaro kustibu Baltijâ peeskaitijis tureenes eedsihwotaju nazionalam ihpaschibam, bet gan wairak waj masak sekmigs starptautiskas sozialdmokratijas propagandai. Newis no tautibas, bet no sozialistiskam mahzibam zehlâs schee nemeeri. Bet juhs peekritiseet, ka personas, kas paschas schas rewoluzijas deenas peedsihwojuschas, pateescham wareja nahkt uz domam, ka buhs gruhti atrast ustizamus elementus tahlakai lihdsdarbibai saimneezibâ ko personu starpâ, no kuram nahza nemeerneeki, un winas wareja, ja pat tam wajadseja, lai sewi nodroschinatu, ari ar sinameem saudejumeem meklet pehz ziteem elementeem. Schahdi elementi beidsot koti masâ skaitâ atradâs — galwenâ kahrtâ Peewolgas un Wolinijas walzu kolonistu starpâ. Pehz ofizieleem dateem, kurus sche mineja, un par kureem knasam Manfirewam labpatika sazit, ka tee nesin waj esot politiski pilnigi ustizami, — redsams, ka schimbrihscham wahzu pawalstneezibai peeder tikai diwas gimenes; pahrejee atnahkuschi no Eekschkreewijas gubernam, kur netik ween wini personigi, kâ leekas, bet ari jau winu preekschtetschi sen bijuschi peerakstiti pee semneeku pagasteem. Isejot no scha redses stahwokla, ir — man schkeet — zeetfirdigi, schahdus, personigas nodroschinaschanas dehl spertus solus, kahdus taisijuschi daschi muischu ihpaschneeki ais patlaban peewesteem motiweem, usskatit par politisku un sistematisku aktu. Tas apstahklis, ka scho muischu ihpaschneeku starpâ atrodas personas, kas wahzu sereinâ spehlê sinamu lomu, wehl naw peeteekoschs, man schkeet, lai pret scho sereinu paschu zeltu aisdomas par sistematisku rihzibu pee wahzu tautibas elementa nometinaschanas prowinzê. Scheem sokeem ir un paleek priwats raksturs un tee atteezinami tikai uz atsewischkam personam; es personigi esmu pahrleezinats, ka schahdi soli masinajas. Skaitli, kurus knass Manfirews sche peeweda, nebuht naw peeteekoschi preeksch galigeem slehdseeneem; no otras puses — ar katru deenu atklahbst tas wirseens, kas lihdz schim waldija, tâ kâ ir peenemams, ka antagonisms, kas tajôs gadôs dabiski izsehlâs, pastahwigi masinajees.

Kas atteezas uz wahzu sereina darbibu, tad man jabrihnas, ka knass Manfirews pilnigi nostahjees uz ta redses stahwokla, kuru wehl preeksch dascheem gadeem aisstahweja senats — bez schaubam uz eekschleetu ministrijas ipeedeenu. Jums warbuht sinams, ka „Maizes“ skolu beedribas tika slehgtas, tâpat kâ majtreewu sabeedriba „Prosswita“, un ka schâs slehgschanas galwenais eemesls bija usskats, ka winas nazionalâs sabeedribas paschas par sewi esot newehlamas. Zik man sinams, tautas brihwibas partija nekad naw uz schahda stahwokla nostahjusies, kâ ari naw bijuse tajâs domâs, ka nazionalas sabeedribas, kas sastahw no personam, nepeederoscham pee waldoschas tautibas, no walsts interescha redses stahwokla buhtu kaitigas. Jo wairak man jabrihnâs par to, ka winsch, kas pee schâs partijas peeder, tiklihdz nahk runa par wahzu sereinu, usswer schâs organizacijas politisko kaitigumu. Es newaru nepeeminet ari to apstahkli, ka Baltijâ nazionalâs sabeedribâs apweenojas neween wahzeeschi, bet ari latweeschu un igaunu eedsihwotaji, pee kam winu pasahkumeem ir, protams, aši latwisks resp. igaunisks raksturs. Es netizu wis, ka knass Manfirews schajâs sabeedribâs eerauga politisku nedroschibu.

Wiss, ko es sche gribeju usswehrt, ir faktu konstateschana, ka tuwu ir kahrdinaschana un leelas ir breesmas, pahrspihlet to, kas pee kahdas tautas nepatihk, tihklihdz teek apspreestas schâs tautas ihpaschibas, pee kuras mehs nepeederam un ar kuru warbuht atrodamees sinamâ zihnâ. Naw schaubu, ka knasa Manfirewa domu beedreem pee Baltijas wahzeescheem daudz kas nepatihk, starp zitu ari winu politiskais wirseens. Schis politiskais wirseens, kâ jums sinams, ir, protams, wisaugstakâ mehrâ konserwatiws. Tahda weida runas, kahdas sche tika turetas, it ihpaschi no knasa Manfirewa, war tikai nowest pee ta, ka schis wahzu sabeedribas konserwatisms war tikt attehlots kâ spezifiski wahziski-nazionalistisks, kas seko ar kreewu walsts interesem nesaweenojameem noluhkeem. Schahds attehlojums, man schkeet, tomehr naw sasneedsams, ja turas pee fakteem un pee leetu pateesa apgaismojuma. Man schkeet, ka knasa Manfirewa runâ, kura tika tureta wisaugstakâ mehrâ kaislîgi, pahrmehrigâ kahrtâ peemiht neustizibas un neatsinibas elements. (Applausi zentrâ.)

Goldmana runa par kreewu koloniſaziju Baltijâ.

(Pehz stenogramas.)

Walstsdomneeku kungi! Apspreeschot walsts ihpaschumu departamenta darbibu, es eeskatu par sawu peenahkumu aisrahdit uz scha rejora sawado, newehlamo darbibu semes eerihzibas leetâs Baltijas gubernâs. Tâ kâ tur naw semes eerihzibas komisiju, tad par schim leetam pee mums pahrsin Witebskas semes eerihzibas komisija. Atteezibâ uz Baltiju schâs komisijas darbiba ir tahda, ka labaki buhtu, ja tai dotu nosaukumu kolonisazijas komisija, tad weetejee bezsemneeki wismaz netiktu maldinati, ka welti tee tehrê papiru un tinti, suhtidami klehpjeem luhgumrakstus dehl semes pahrdoschanas Baltijâ. Bet pirms runaju par scha rejora kolonisatorisko darbibu, gribetu pahris wahrdôs aisrahdit uz scha apgabala sawadibâm agraro apstahkli sinâ. Tajâ laikâ, kad Kreewijâ semneekus atswabinot no dsimtbuhschanas peeschkihra teem ari semi —

pee mums Baltijâ tos atjwabinaja bes semes. Kahda dala semneeku pirka tad wehlak semi no muischneekeem, maksadami par to dahrgu naudu, pirka to ar wisadeem aprobeschojumeem un apgruhtinajumeem, kuru jmagumu wisâ pilnibâ pasihst tikai Baltijas semneeks. Bet ari scho, tâ jakot laimigo ir koti mas, salihdsinot ar weetejo bessemneeku milsigo armiju, kuri istaisa 3/4 dalas no wiseem lauku eedsihwotajeem.

Un luhk, schee bessemes semneeki zer un gaida gadu desmiteem, ka nupat, nupat atzeresees ari winus, ka reis tatschu ari wineem dos eespehju eeguht sawu semes stuhriti, sawu kaktinu, un tâ wini nebeidz gaidit lihdz tam laikam, kamehr paleek galwa balta un beidzot tad peeschkir ari semi no ta fonda, no kura atdod katram par brihwu uz muhschigeem laikeem 3 arschinas, waj au ari gaida lihdz tam laikam, kamehr neissist tiziba un nebeidzas pazeetiba un tad — mums jabuht par azuleezineekeem tam, ko sauz par agrarnemeereem. Kad daschus gadus atpakal schahdi nemeeri usleesmoja ari Baltijâ, tad waldiba solijâs nokahrtot tur schos agraros apstahkkus. Tika sajaukta pee Baltijas generalgubernatora ihpascha padome, kurai bija usdots isstrahdat atteezigus noteikumus. Pehdejâ, zik tas stahweja winas kompetenzê, stahjâs pee scho noteikumu isstrahdaschanas, bet tahlak ari leeta ne par soli newirsijâs. Un ne tikai kâ us preekschu newirsijâs, bet tagad ir nowehrojama pat atpakaleeschana. Tagad Baltijas bessemneekeem grib laupit ari pehdejâs zeribas, pahrdodot eenahzejeem no zitâm gubernam to semi, kuru wini, winu tehwi un weztehwi rasinajuschi saweem sweedreem. Pateesibai godu dodot, man jateiz, ka pirmajâ laikâ pehz 1905. g. waldiba teescham ari it kâ sahka eet pretim weetejo bessemneeku interesem, pahrdodot teem semi, bet jo tahlaku no schi gada — jo lehnaki palika winas joti, lihdz beidzot ta sahka eet pa to zelu, kursch wed uz schauri nazionalu zenteenu mehrkeem. Kas gan war saukt par saprotigu un tahlredsigu tahdu waldibas wihru politiku, kuri par tikdaudz eet uz preekschu, par zik daudz tos gruhsch nemeeri. Tas naw nekas zits — kâ breesmigakâ tragedija! Ja weetejee bessemneeki tagad greeschas pee Baltijas Domenu Waldes un luhdz pahrdot teem semi, tad ta isseedz teem, gluschi kâ no apteekas, trejada weida sahles, luhkojotees, kahdas kuram noder. Ja luhdz tahdi semneeki, kuru pagastâ naw krona semes, tad teem peesuhta schahda satura lapinas, kâ peem. Nogales pag. semneekeem Talju aprinkî: „teesibu, dabut krona semes gabalus bauda tikai tee bessemes semneeki, kuri dsihwo tahdâ pagastâ, kurâ atrodas rentejamas krona semes fonds ne masak kâ 2 gadus un kuru galwenâ nodarboschanâs ir semkopiba Tâ kâ tajâ pagastâ, kurâ luhdzeji dsihwo, naw tahda krona semes fonda, tad ari schis luhgums newar tapt ispildits." Bet ja nu luhdz tahdi semneeki, kuru pagastâ ir krona seme un kuru galwenâ nodarboschanâs ir weenigi semkopiba, kuri ne tikai diwus, bet 20 un 40 un wairak gadus tur dsihwo, kuri tur dsimuschi un usauguschi, — tad, protams, tahdeem schahdas sahles wairs nenoder, tee dabû, kâ peem. Leel-Sunakstes semneeki, schahda satura lapinas: „luhgums newar tapt eewehrots, tadehk ka Leel-Sunakstes muischa nodomata zitam mehrkim". Semneeki isdomajas gan schâ — gan tâ, kas gan ihsti teek domats ar scho — „zitam mehrkim" un newar nekâ scho mihklu usminet. Bet tâ ka nu semkopiba ir wineem teeschi dsihwes jautajums, tad tee suhta atkal luhgumu dehl schis semes pahrdoschanas. Un luhk, tagad nu tartis teek atklahtas: tee sanem pasinojumu, kas parakstits Domenu Waldes preekschneeka weetâ no Safonowa, ka „tâ kâ mineta muischa zaur ministrijas rihzibu nolemta sadalischanai starp pareistizigeem kreewu semneekeem, tad luhdzeji, kâ nekreewi, semi no Leel-Sunakstes muischas dabut newar". Luhk, tas jau nu wismaz ir skaidri un waksirdigi! Un kahdi gan semneeki dabû schahdu atbildi? Semneeki, kuri jau ir schâs semes, schâs muischas arendatori, kas tur nodsihwojuschi wairak gadus un paschi teeschi leetojuschi scho semi. Redsams, ka kolonisatoriskâs kaislibas ir resoru tik aklu padarijuschas, ka tas ne tikai kâ nepahrdod semi weetejeem bessemneekeem, bet iskampj tahdu no rokam pat tahdeem semneekeem, kuri jau ar to, tâ sakot, ir saauguschi. Man tâ ween schkeet, ka walsts maleenu kolonisazijas politikas aisstahwji paschi skaidri neisprot to, ko tee dara. Waj gan tee domâ aplaimot tos kreewu semneekus, kurus tee wed uz Kursemi? Welti! Nolaistâs saimneezibas, pa fabrikam darbu meklêdamee jaunee semes ihpaschneeki, uz dsimteni atpakal atgreesdamâs to kreewu semneeku dsimtas, kuras bij mehginajuschi apmestees uz semes gabaleem, kas pirkti no semneeku bankas, kurai ari naw sweschi kolonisatoriskee panehmeeni, wisspilgtaki peerahda, zik gruhti teem peerast un eerihkotees wineem gluschi sweschajos Baltijas dsihwes apstahkkos. Ar to ari isskaidrojas, kadehk resoram tik gruhti atrast kandidatus zitâs gubernâs — semes pirkschanai Kursemê. Atbrauz pehz kahrtas weeni pehz otreem, desmiteem semneeku un atkal aisbrauz. Tad nu semes eerihzibas komisija greeschas pee weztizibneeku draudschu mahzitajeem, kâ peem. Rehseknes aprinkî, Witebskas gub., ar luhgumu, pasinot draudses lozekkeem par semes pahrdoschanu Kursemê. Un man jateiz par godu kreewu semneekam, ka starp teem, kuri apluhkoja kolonisazijai nolemtâs muischas, bij ari tahdi, kuri dabudami sinat, ka sche ir milsums bessemneeku, kurus deesin kadehk atstumj, ka sche bads pehz semes ir leelaks, nekâ jebkur Kreewijâ — taisni tadehk ween atsazijâs no semes pirkschanas. Zik resoram gruhti zitureenê atrast noderigus kandidatus starp bessemneekeem, semes pahrdoschanai Kursemê, redsams starp zitu ari no ta kreewu kolonistu saraksta, kureem schajâ pawasarâ tika pahrdota seme Susejas muischâ, Jaunjelgawas aprinkî. Tur pahrdewa 8 gabalus. Bet zik ir bessemneeku starp scheem pirzejeem? Tur ir kahds Mikipar Oleinikows, kuram peeder 19 des. semes Kaunas gub., kuras tas tagad isrentejis un zaur resora laipnibu skaitas Kursemê kâ „bessemneeks". Tad Jomsil Oleinikows, — tam ir 9 deset. semes Kaunas gub., kuras tas isrentejis. Tad Pawelam Oleinikowam — 5 deset. Kaunas gub., kuras tas schurp nahkot pahrdewis. Garganschenam bijuschas 10 deset., kuras pahrdewis. Ptschelins pahrdewis sawas 5 desetinas, Potapows isrentejis tur sawas 1½ desetinas, un tikai diwi zilweki bez teem wehl, kureem naw semes, — bet ari tee paschi naw semneeki, bet pilsehtneeki!

Waj domâ gan schahdas politikas peekopeji, ka weetejee latweeschi asimilesees ar schahdeem jauneem eenahzejeem? Par welti! Gaidit tahdus resultatus war tikai tahdi laudis, kuri ne pawisam nepasihst ne latweeschu tautu, ne winas mihlestibu uz sawu ihpatnibu.

Preekschehdetajs. Juhsu runas laiks ir pagahjis.

Balsis pa kreisi: Luhdsam, luhdsam pagarinat.

Waj domâ ar scho kolonisaziju nowehrst laukstrahdneeku truhkumu, kâ daschreiz mehdz schahdu kolonisaziju aisstahwet winas peekriteji? Gluschi otradi! Taisni ar to wehl gruhtaks teek padarits schis jautajums. Saudejot pehdejâs zeribas uz ilgi, sen zeretâs semes dabuschanu — starp laukstrahdneekeem rodas zenschanâs aiseet prom no lauku darbeem uz fabrikam un zitâm pelnam un t. t. Un resultats no wisa ta — proletariata wairoschanâs pilsehtâs. Pahrmest latweeschem, ka tee negribetu nodarbotees ar semkopibu, gan neweens newarês, bet newajaga tik israut teem semi sem kahjam, jo gaisâ un no gaisa tee newar dsihwot. Man nahzâs dsirdet no kahda schâs ministrijas preekschstahwja tahdu argumentu: ja latweescheem ir pahrdots tik un tikdaudz desetinu semes, kadehk tad lai nepahrdotu kahdu datu ari kreeweem? Ja, es nebuht nezeltu eerunas pret to, ja schee kreewi buhtu weeteji kreewi. Es nebuht nestahwu uz tik schaura redses punkta, ka schi seme japahrdod tikai latweescheem ween. Nê, pahrdodeet to ari kreeweem, kuri saskanâ ar Semkopibas ministra 15. aprili 1907. g. apstiprinateem noteikumeem: „dsihwo tajâ pagastâ, kurâ ir krona seme, ne masak kâ 2 gadus un kuru galwenâ nodarboschanâs ir semkopiba". Tas saka, ko juhs teiktu, kad mehs juhsu latweescheem Wologdas un zitâs Kreewijas gubernâs nepahrdotu semi? Es japrotu: ja tur tajâs gubernâs weetejeem semneekeem wajadsiga seme un tee wehlas tur pirkt, bet juhs wineem nepahrdodeet, dodami pee tam kahdu preekschroku latweescheem — tad tas ir nepareisi, tas ir tikpat netaisni, kâ atteezotees uz mums Baltijas gubernâs. Bet sche, schajâ maleenâ schi netaisniba ir totees wehl jo masak peelaischama, ka schee kolonisatoriskee panehmeeni sche saistiti ar breesmam, kur schos panehmeenus war nosaukt taisni par nojeedsibu. Lai gan schee eenahzeji no zitâm gubernam, kurus ministrija zenschas nometinat Kursemê, war tikai buht pileeni weetejo bessemneeku juhrâ, bet tomehr tahda satura pileeni, kuri spehj scho juhzu sawiknot dusmu un naidu winos. Juhs gribeet sakauset maleenas ar walsts zentru, sakauset kâ diwus dselss gabalus, bet sakeet jel, waj tee naw slikti kaleji scha departamenta smehdê — kuri wisu ko dara preeksch tam, lai weens no scheem gabaleem buhtu aukstis...

Preekschsehdetajs. Juhsu runas laiks ir pagahjis.

Goldmans atstahj tribini, newaredams runu nobeigt 10 minutu laikâ.

Walsts budschets.

Walsts Domes 90. sehde.

Sestdeenas sehdi wadija Rodsjanko. Eenahkuschu leetu starpâ peeprasijums tirdsneezibas ministrim un semes eerihzibas galwenam pahrwaldneekam dehl isskaidrojumeem par

kreewu laukfaimneezibas maschinu un rihku fabriku findikatu.

Katanskis (progr.) referê par

kara ministra kanzlejas budschetu.

Barons Engelhards (okt.) konstatê, ka kara isdewumi aug ahrkahrtigi ahtri. Tagadejâ politiskâ stahwokli naw eemesla sagaidit kara isdewumu pamasinaschanos, bet gan — jakarâ ar walsts apsardsibas reorganisaziju — taisni otradi. Naw wajadsibas schajâ sinâ peegreest wehribu trokšnim, tahdu dehl Kreewijas brunoschanâs jazehla Wahzijâ un Austrijâ. Schajâs walsts brunojas wehl leelakâ mehrâ. Kreewijai, samehrâ ar saweem laimineem, jabuht wisstiprakai armijai. Dome nekad naw kara ministrijai leeguse kreditus. Atbildiba tagad kriht uz kara ministriju, kurai wajaga ar apdomu isleetot schos milsigos kreditus.

Ko ministrija darijuse pehdejôs gadôs?

Wara zentralizeta kara ministra rokâs, bet sewischka sistematiskuma ministrijas darbibâ nowehrot wehl newar. Treschâ Dome peenehma nosodoschu formulu galwenai artilerijas waldei. Uz to ministrija eesneedza likumprojektu par artilerijas pahrwaldes reorganisaziju. Isstrahdats plaschs plans preeksch karaspehka apgahdaschanas ar kasarmam; daudzas kasarmas jau usbuhwetas; daudz kas darits kara peederumu jagatawoschanas leetâ; armija schimbrihscham peeteekoschi apgahdata ar wisu wajadsigo; leels solis sperts uz preekschu pee karaspehka apgahdaschanas ar apgehrbu un apaweem. Wajaga ruhpetees par ofizeeru materialâ stahwokla uslaboschanu. Wajaga atweeglinat eespehju eeguht augstaku militariglihtibu; tambehk wajadsiga otra kara akademija waj ari paplaschinaschana. Wajaga dot eespehju ari armijas praktiskeem darbineekeem nahkt augstakâs weetâs. Patstahwigi laudis schimbrihscham uz preekschu neteek, bet drihsak teek wajati. Neustizibas politika pret sabeedriskeem spehkeem war atstaht launu eespaidu uz armiju.

Baronam Engelhardam atbildeja kara ministrijas kanzlejas preekschneeks, isskaidrodams, ka resors pilnigi peekriht wina peesihmem. Karaspehka augstakee wadoni teek izwehleti zaur augstaku atestazijas komisiju. Schâs personas pehdejâ laikâ nodarbojas praktiski kara spehlu weidâ. Leelu manewru organisazija ari neteek atstahta bez eewehribas. Drihsumâ eesneegs likumprojektu par Nikolaja kara akademijas paplaschinaschanu uz 50%. Tapat gatawojas Michaila artilerijas un Nikolaja inscheneeru skolas reorganisazija. Pehdejâ laikâ reorganisê ofizeeru skolas. Reorganiseta jau artilerijas skola. Atwehrtas dselszelu un gaisa kugneezibas skolas. Ceroslnats jautajums par zeetokschnu artilerijas skolu.

Knass Mansirews (kad.) atrod, ka katru gadu stipri peeaug generalu skaits. Runatajs atrod, ka saldatu garigâ un tikumiskâ audsinaschana naw pareisa. Daschi karaspehka komandeeri aisleedzot lasit saldateem weena wirseena awises, bet eeteizot otra. Zaur to karaspehkâ teekot eewesta politika. Issakas ari pret denschtschikeem.

Schingarews (kad.) atrod, ka techniskâ un materialâ karaspehka sagatawoschana, pehz zihnas saudeschanas tahlôs austrumôs, bez schaubam uslabojusies. Bet moraliskâ mahziba ejot aizmirsta un to nesaprotot. Armija newar strahdat, ja ta atrauta no walsts.

Budschetu peenehma.

Godnews (okt.) refereja par

intendantu galwenâs pahrwaldes budschetu.

Budschetu peenehma. Joprojam pehz ihsâm debatem peenehma galwenâs artilerijas pahrwaldes un galwenâs inscheneeru pahrwaldes, kâ ari galwenâ schtaba, galwenâs kara sanitaras pahrwaldes un

juhrleetu ministrijas budschetus.

Pee pahrejâ buhdscheta referents Sawitschs (okt.) peesihmeja, ka juhrleetu ministrijai preekschâ milsigs usdewums pee flotes isbuhwes.

Juhrleetu ministrs

dewa wehl ihsus paskaidrojumus. Beidzot peenehma wehl walsts budscheta pehdejâs dalas — zelu ministrijas un zitus ahrkahrtigus isdewumus. Tahlak

Rschewskis (progr.) refereja par

walsts eenahkumeem,

kurus komisija aprehkinajuse (kahrtigi un ahrkahrtigi) par 49,461,000 rbl. wairak, nekâ ministrijas projektâ paredzets. Applausi wisôs solôs, isnemot kadetus un galejos kreisos.

Eenahkumu budschetu peenehma

komisijas aprehkinajumâ.

Preekschsehdetajs apsweiza Domi ar walsts budscheta apspreeschanas nobeigschanu. Ilgi applausi wisôs solôs, isnemot opozisiju.

Nahkoschâ sehde schodeen.

Eekschseme.

Swinibas Kischinewâ.

Uz Besarabijas 100 g. peeweenoschanas jubilejas swinescha nu Wisaugstako personu klahtbuhtnê noteekot rosiga sagatawoschanâs. Scho gadijumu gribot isleetot labajee, lai demonstretu sawus spehtus. Tee gribejuschi organizet pat sewischku apsardsibu no saweenibneekeem, kas tomehr naw atlauts. Purischkewitschs apmeklejis ari gubernatoru, kuru neilgi atpakal pats peeskaitija „nederigo" kategorijai.

Kaso atwalinaschana,

kâ „Pet. Kurjer" sino notikschot nahkoschâs deenâs. Drihsumâ Peterburgâ eerasdschotees Pruttschenko, pehz kam isnahkschot ukass par Kaso eezelschanu par Walsts Padomes lozekli, atswabinot winu no tautas apgaismoschanas ministra peenahkumeem. Waj wina weetâ nahkschot Pruttschenko, neesot wehl skaidri sinams, jo augstakâs aprindâs teekot pabalstitas wehl Peterburgas isglihtibas beedribas preekschneeks, senatora Mamontowa un sinoda wirsprokurora beedra Damanska kandidatura.

Profesoru deputazija pee Kaso.

Wairaki profesori ar Peterburgas universitates rektoru Grimu preekschgalâ pehdejâs deenâs bijuschi pee tautas apgaismoschanas ministra Kaso un luhguschi winu paruhpetees par profesora Boduena de Kurtenê likteni, kursch noteesats uz 2 gadeem zeetokshi. Profesori aizrahdijuschi uz wina sinatniskeem nopelneem, kâ ari uz to, ka tik ilga eeslodsischana atsewischkâ kamerâ galigi jabojaschot noteesatâ weselibu. Kaso apsolijees paruhpetees par soda pamasinaschanu, jo winam par Boduenu de Kurtenê ejot labas atminas no Terbatas laikeem.

Semstu jautajums.

Eekschleetu ministrijâ teekot steidzigi isstrahdats jautajums par semstu eeweschanu wairak apgabalôs. Patlaban ismeklejot apstahkkus, ar kahdeem jarehkinajas pee semstu eeweschanas Kursemes, Widsemes, Igaunijas, Tobolskas un Tomskas gubernâs. Jau sawahkti materiali par semstu eeweschanu Polijâ, bet te schi jautajuma atrisinaschana palikusi gruhti iswedama zaur pilsehtu likuma zaurkrischanu Walsts Padomê. Pehdejais likums katrâ sinâ buhtu eepreeksch iswedams.

Spreedums barona Bisminga leetâ.

Sekojot prahwas gaitai laikrakstôs, isnahkumu eepreeksch newareja noteikt. Aristokratisko aprindu leezineeku atsaukmes par Bisminga wiszaur labas, tâpat ekspertises isnahkumi bija tam par labu. 31. maijâ runajuschi pehdejee aisstahwji, Smjarowskis un Papeskis. Pehz telegramu sinam, spreedums pasludinats sestdeen. Barons Bisings atsihts par wainigu usbudinatâ stahwokli isdaritâ slepkawibâ un wekselu wiltoschanâ un noteesats uz 4 gadeem arestantu nodalâs, atnemot tam wisas sewischkâs teesibas. Spreedumu noteesatais noklausijâs meerigi. Luhgums, atswabinat pret salogu, naw eewehrots.

Wasarnizam

praktiskas un nepahrspehjami stipras

dselss gultas

ar **drahts atspern un parasteem madratscheem.**

Titko peenahza un intresenteem apskatam buhwapkalumu un tehraudu preschu tirgotawâ pee 3369

J. Silleneeka, Suworowa eelâ Nr. 5.

laja inscheneeru skolas reorganisazija. Pehdejâ laikâ reorganisê ofizeeru skolas. Reorganiseta jau artilerijas skola. Atwehrtas dselszelu un gaisa kugneezibas skolas. Ceroslnats jautajums par zeetokschnu artilerijas skolu.

Knass Mansirews (kad.) atrod, ka katru gadu stipri peeaug generalu skaits. Runatajs atrod, ka saldatu garigâ un tikumiskâ audsinaschana naw pareisa. Daschi karaspehka komandeeri aisleedzot lasit saldateem weena wirseena awises, bet eeteizot otra. Zaur to karaspehkâ teekot eewesta politika. Issakas ari pret denschtschikeem.

Schingarews (kad.) atrod, ka techniskâ un materialâ karaspehka sagatawoschana, pehz zihnas saudeschanas tahlôs austrumôs, bez schaubam uslabojusies. Bet moraliskâ mahziba ejot aizmirsta un to nesaprotot. Armija newar strahdat, ja ta atrauta no walsts.

Budschetu peenehma.

Godnews (okt.) refereja par

intendantu galwenâs pahrwaldes budschetu.

Budschetu peenehma. Joprojam pehz ihsâm debatem peenehma galwenâs artilerijas pahrwaldes un galwenâs inscheneeru pahrwaldes, kâ ari galwenâ schtaba, galwenâs kara sanitaras pahrwaldes un

juhrleetu ministrijas budschetus.

Pee pahrejâ buhdscheta referents Sawitschs (okt.) peesihmeja, ka juhrleetu ministrijai preekschâ milsigs usdewums pee flotes isbuhwes.

Juhrleetu ministrs

dewa wehl ihsus paskaidrojumus. Beidzot peenehma wehl walsts budscheta pehdejâs dalas — zelu ministrijas un zitus ahrkahrtigus isdewumus. Tahlak

Rschewskis (progr.) refereja par

walsts eenahkumeem,

kurus komisija aprehkinajuse (kahrtigi un ahrkahrtigi) par 49,461,000 rbl. wairak, nekâ ministrijas projektâ paredzets. Applausi wisôs solôs, isnemot kadetus un galejos kreisos.

Eenahkumu budschetu peenehma

komisijas aprehkinajumâ.

Preekschsehdetajs apsweiza Domi ar walsts budscheta apspreeschanas nobeigschanu. Ilgi applausi wisôs solôs, isnemot opozisiju.

Nahkoschâ sehde schodeen.

Eekschseme.

Swinibas Kischinewâ.

Uz Besarabijas 100 g. peeweenoschanas jubilejas swinescha nu Wisaugstako personu klahtbuhtnê noteekot rosiga sagatawoschanâs. Scho gadijumu gribot isleetot labajee, lai demonstretu sawus spehtus. Tee gribejuschi organizet pat sewischku apsardsibu no saweenibneekeem, kas tomehr naw atlauts. Purischkewitschs apmeklejis ari gubernatoru, kuru neilgi atpakal pats peeskaitija „nederigo" kategorijai.

Kaso atwalinaschana,

kâ „Pet. Kurjer" sino notikschot nahkoschâs deenâs. Drihsumâ Peterburgâ eerasdschotees Pruttschenko, pehz kam isnahkschot ukass par Kaso eezelschanu par Walsts Padomes lozekli, atswabinot winu no tautas apgaismoschanas ministra peenahkumeem. Waj wina weetâ nahkschot Pruttschenko, neesot wehl skaidri sinams, jo augstakâs aprindâs teekot pabalstitas wehl Peterburgas isglihtibas beedribas preekschneeks, senatora Mamontowa un sinoda wirsprokurora beedra Damanska kandidatura.

Profesoru deputazija pee Kaso.

Wairaki profesori ar Peterburgas universitates rektoru Grimu preekschgalâ pehdejâs deenâs bijuschi pee tautas apgaismoschanas ministra Kaso un luhguschi winu paruhpetees par profesora Boduena de Kurtenê likteni, kursch noteesats uz 2 gadeem zeetokshi. Profesori aizrahdijuschi uz wina sinatniskeem nopelneem, kâ ari uz to, ka tik ilga eeslodsischana atsewischkâ kamerâ galigi jabojaschot noteesatâ weselibu. Kaso apsolijees paruhpetees par soda pamasinaschanu, jo winam par Boduenu de Kurtenê ejot labas atminas no Terbatas laikeem.

Semstu jautajums.

Eekschleetu ministrijâ teekot steidzigi isstrahdats jautajums par semstu eeweschanu wairak apgabalôs. Patlaban ismeklejot apstahkkus, ar kahdeem jarehkinajas pee semstu eeweschanas Kursemes, Widsemes, Igaunijas, Tobolskas un Tomskas gubernâs. Jau sawahkti materiali par semstu eeweschanu Polijâ, bet te schi jautajuma atrisinaschana palikusi gruhti iswedama zaur pilsehtu likuma zaurkrischanu Walsts Padomê. Pehdejais likums katrâ sinâ buhtu eepreeksch iswedams.

Spreedums barona Bisminga leetâ.

Sekojot prahwas gaitai laikrakstôs, isnahkumu eepreeksch newareja noteikt. Aristokratisko aprindu leezineeku atsaukmes par Bisminga wiszaur labas, tâpat ekspertises isnahkumi bija tam par labu. 31. maijâ runajuschi pehdejee aisstahwji, Smjarowskis un Papeskis. Pehz telegramu sinam, spreedums pasludinats sestdeen. Barons Bisings atsihts par wainigu usbudinatâ stahwokli isdaritâ slepkawibâ un wekselu wiltoschanâ un noteesats uz 4 gadeem arestantu nodalâs, atnemot tam wisas sewischkâs teesibas. Spreedumu noteesatais noklausijâs meerigi. Luhgums, atswabinat pret salogu, naw eewehrots.

Dschuhkstes-Peenawas Krahj un Aisdewu Kases 25-gadu pastahweschanas swehtki,

kurus swineja pagahjuscho sestdeen, 31. maijâ, bija wairak tikai mahjas swehtki, jo tajos peedalijâs weenigi beedri un eeluhgti weesi. Kasei ir plaschs beedribas nams, bet winsch naw buhwets pehz waldibas noteiktâ buhwplana, aiz ko winâ wisus atklahtos isrihkojumus, kâ tas Kursemê parasts, aisleedz. Ar leelâm gruhtibam dabujuschi ari atlauju scheem kluseem swehtkeem. Kase drihsumâ zer isbuhwet namu, eewehrojot weetejos buhwnoteikumus, lai nahkamibâ Dschuhkstei nebuhtu atnemti atklahti isrihkojumi. Dschuhkstes beedribas nams ir zehls nams ar plaschu sahli isrihkojumeem un masaku sahli beedribu wajadsibam. Namu eerobescho kupls parks, kas nelaika skolotaja un tautas pasaku krahseja Ansa Lercha-Puschkaischa kopts un audsets.

Swehtkus atklahja Krahj-Aisdewu kases waldes preekschneeks A. Saulsups un sajustâ runâ atskatijâs uz kases 25 gadu ilgo muhschu, to peelihdsinadams jauneklim. Kase esot peeauguse un godam tagad sasneeguse sawu pilngadibu; tagad wina darbâ warot usstahtees droschak. Dschuhkstê kasi gribejuschi dibinat jau gadus 30 atpakal, bet pirmos darbineekus aisrahwuse nahwe. Winu warejis nodibinat tikai 1888. gadâ. Kasi nodibinat pamudinajis tas apstahklis, ka daudzi lauzineeki sawu eetaupijumu weduschi noguldit uz pilsehtu, kas weenmehr bijis saweenots ar gruhtibam. Paschi lauzineeki, sawu naudu uz pilsehtam aiswesdami, palikuschi bez kredita un atradusches atkaribâ no auglotajeem, kas nehmuschi par daudz augstus prozentus. Nodibinajot kasi, nauda wairs neaispluhduse uz pilsehtam, bet palikuse uz laukeem un pazehluse jo leelâ mehrâ apwida labklahjibu. Beedribas darbiba ritejuse meerâ un sawstarpigâ satizibâ. Runatajs usaizina nodseedat walsts himnu, kuru nodseed trihs reises un pawada ar urra sauzeeneem. Klahtesoschee swehtku dalibneeki nosuhtija telegramu Kursemes gubernatoram, lai tas nolikstu wispadewigakâs juhtas pee Keisara Majestates kahjam.

Pehz tam krahjkases grahmatwedis F. Behtschens dod pahrskatu par kreditsabeedribas 25 gadu darbibu. Dschuhkstes-Peenawas krahj un aisdewu kase nodibinata pehz Wilandes krahjaisdewu kases tihpa. Statuti apstiprinati 12. februarî 1888. g. 13. oktobrî 1888. nolehma kases darbibu usfahkt 1. janw. 1889. g. No aisdewumeem nolemj nemt 7—9%, noguldijumu prozentu noleek uz 4—5½, wehlak prozentu mehrs drusku grosits. No 1889. lihdz 1897. g. kases sehdes tika noturetas weetejâ pagasta namâ, kur pirmajâ laikâ glabajâs ari nauda. Pirmâ gadâ alga maksata tikai kaseerim — 88 rbl. 89 kap., direktori un ziti darbineeki strahdaja par brihwu. 1890. g. walde dabuja 25% no skaidras peknas — 186 rbl. 80 kap.; no schis sumas algoja ari rewidentus. No 1897. gada wiseem eerehdneem maksatas noteiktas algas, kuras arweenu paaugstinatas, saskanâ ar darba pawairoschanos un kases peeaugschanu.

1895. g. taisits pirmais lehmums par beedribas nama buhwi, eewehleta ihpascha buhwkomisija. 1895. g. 8. aprila ahrkahrtejâ beedribas pilnâ sapulzê nolemts, ka kases beedreem jaaisleen kases nama buhwei katram 5 rbl. uz nenoteiktu laiku. Buhwei atwehl 3000 rbl. leelu kreditu. Nams buhwejams uz weetejâs Semkopibas beedribas grunts, ar pehdejo eepreeksch noslehdzot atteezigu kontraktu. Buhwe isdodama masaksolischanâ. No 1889. lihdz 1896. g. kases rewisiju isdara tschetras reises gadâ, bet no 1898. g. reis mehnesî. 1897. g. 24. janwarî nolemts ruhpetees, lai kronis Dschuhkstê atwehrtu pasta nodalu. Nama buhwei atwehl wehl wajadsigo papildu kreditu un tai paschâ gadâ kase pahrzelas uz jaunam telpam — tagadejo beedribas namu, kura wehrtibu aprehkina uz 8000 rbl. Japeesihmê, ka pee beedribas nama zelschanas peepalihdseja Semkopibas beedriba ar darba spehkeem un buhwmateriału. Tagad beedribas namâ atradušchas paspahrni: Krahj-Aisdewu kase, Semkopibas, Sadraudsigâ un Ugunsapdroschinaschanas beedribas, bet sapulzes notur weetejâ Kopmoderneeziba, Ugunsdsehseju un abu pagastu sabeedribas. Tâ beedribas nams apweeno un usnem wisas weetejâs beedribas.

1908. g. isdarija kases rewisiju waldibas suhtits spezialists — sihkkredita inspektors Laidinsch. Rewisijas panahkumi bija apmeerinoschi, par ko ari sinoja Sihkkredita Pahrwaldei Peterburgâ. Loti wehlams, ka schahdas rewisijas no waldibas puses isdaritu jo beeschaki; tas nostiprinatu wehl wairak laudis ustizibu uz kasi. 1911. g. kase nopehrk telefona liniju no Dschuhkstes uz Tukumu un atwehl to weetejeem eedsihwotajeem lietot bez maksas. No 1898. g., kad beedru naudas sasneedza 10,000 rbl. normu, kase sahka maksat krona nodokli. Krona nodokla lihdzschim samaksats 7647 rbl. 1 kap. Pirmâ laikâ krona nodoklis bija mass — 250—300 r., bet beidzamâ gadâ kase jau samaksajuse 1501 r. 94 k. leelu nodokli. Sahkumâ ismaksas dsehsa no reserwes kapitala, bet wehlak no skaidras peknas. Kase katru gadu no skaidras peknas seedojuse ari labdarigeem mehrkeem un lihdz schim ismaksajuse 3985 r. 79 kap.

Bez pamata kapitala nodibinats ari reserwes kapitals, kursch peeaudzis lihdz 19,842 rbl. 31 k. No sahkuma reserwes kapitala leetoschana bija nenoteikta; no ta, peemehram, maksaja krona nodokli, direkzijai algas, seedoja wispahrigeem mehrkeem un t. t. Tagad reserwes kapitals teek krahts warbuhteju saudejumu segschanai. Kases droschibas kapitals ir 70,955 rbl. 71 kap. leels: bez tam, kâ statutôs noteikts, par kases saudejumeem solidari atbild wisi beedri. Aisdewumi wiswairak nodroschinati uz nekustameem ihpaschumeem. Uz 1914. g. 1. janwari pawisam atsdots 546,011 rbl. 69 k. Beedribai ap 600 beedru. No kases darbineekeem pirmâ weetâ minams Ansis Sausups, kursch wisus 25 gadus bijis waldes preekschneeks un rihkotajs direktors. Apgrosijumi peeauguschi schahdâ kahrtâ: 1889. g. — 55,791 r. 55 k., 1895. g. — 402,572 r. 57 k., 1900 g. — 741,528 r. 9 k., 1910. g. — 1,731,207 r. 15 k., 1913. g. — 2,236,783 r. 58 k. Pawisam apgrositi — 22,192,999 r. 39 k. Bilanze pehdejâ gadâ jau pahrsneeguse 600,000 rbl. Beigâs ranatajs aisrahda, ka kase ruhpejusês par materialâs labklahjibas weizinaschanu, pabalstijuse usnehmigakus zilwekus, kas kredita spehjigi. Weizinadami materialo kulturu, kase ispildijuse sawu wehsturisko usdewumu. Pahrskatu beidzot, winsch usaizina nodseedat „Deews, swehti Latwiju", kuru orkestra pawadibâ dseed kahjâs stahwot, kas Kursemes atklahtôs isrihkojumôs aisleegts. Lai gan swehki bija interni — tikai preeksch beedreem un luhgteem weesem — tomehr polizija bija pastiprinata, kas nemaz nesaskan ar wispahrigeem beedribu likumeem. (Turpmak beigas.)

Pilsehtu leetas.

Slokas pilsehtas weetneeku sehdê 30. maijâ wispirms nolasija Widsemes gubernatora rakstu, kurâ pasinots, ka par pilsehtas wezako uz 1913.—1917. g. eezelts Haasners, par wina palihgeem J. Amatneeks un A. Starpinsch. Tâ ka abi pehdejee weetneeku wehleschanâs isskrita zauri, tad tagadejais weetneeku pulks sastahw no 17 lozekkeem — 15 eewehleteem un 2 eezelteem.

Plaschakas pahrrunas sazehla Winka purwa jautajums. Pehz eewehletâs komisijas sinojuma israhdijâs, ka peeturotees eclu wilschanai pee apstiprinatâ plana, buhtu janoplehsch 3 dsihwojamâs ehkas un wairak semes gabali sadalami tahdâs dalâs, kuras paschas par sewi apbuhweschanai pilnigi nederigas. Purwa semes ihpaschneeki ir leelakâ daka masturigi laudis, kuri zensdamees tikt pee sawa stuhrischa semes ir ehkâs un gruntis eeguldijuschi sawus neelelos krahjuminus un wehl eetaisijuschi parahdus gan pee saweem tuwineekeem, gan hipoteku beedribâ un zitâs krediteestahdês. Buhwplanus pilsehtas walde neesot apstiprinajuse un winai „likumiga teesiba", laudis putinat ahrâ — lai plehsch ehkas nost un stahda kartupelus. Bet pirzeji ir makfajuschi buhwgrunts zenes un daudzus gadus apbuhweschanai naw nekahdi schkehrschli likti — ar to ta „tikumigâ teesiba" laudis isputinat ir jau sen nemta. No weetneekeem eewehletâ komisija sastahwoscha no Dambe, Laugal un Ratneek kgeem, bija stahjuses ar eeinterefetees gruntneekeem sakarâ un ir isdewees atrast reti laimigu iseju no neesspehjamâ stahwokla. Daudzâs un newajadzigâs schkehrseelas kriht nost un no dselszela uz juhras puši starp Peldu un „Jegermana gruntim" wedis diwas eelas, kuras wilks tahdeji, ka neweena priwatihpaschneeka grunti nesaskroplos — weenigi pilsehta atdos no sawas Laugala nomâ atrodoschâs grunts labu daku eelas eerihkoschanai. Komisijas preekschlikumu weetneeki weenbalsigi peenehma un usdewa lihdz nahkamai sehdei isstrahdat planu, kuru liks preekschâ apstiprinaschanai. Eewehleja sanitarkomisijâ Dr. Schiglewitzu, Behrtult, Danzkowu, Krehslinu, Limbergu, Mikelsonu un Ullmani.

Sehde nobeidzâs ar „inzidentu". Eewehletais weetneeki ar waldes eezelschanu ir pilnigâ nesinaschanâ par waldes saimneekoschanu. Lai tas „Kinas muhris" starp eezelto waldi un eewehleteem weetneekeem netiktu eelausts, ir pilsehtas waldes wisuzentigakâ gahdiba. Pehz wairak nekâ 50 gadu pastahwoscho pilsehtas likumu kodola, pilsehtas weetneeki ir saimneezisku letu noteizeji ui walde ispildu organs. Pilsehtas wezakais tomehr netureja par wajadsigu, peelaist weetneekeem apjautatees par daschâm, teescham swarigâm pilsehtas saimneezibas leetam. Schai rihzibâ winu ar susleschanu pabalstija wina sekretars un Slokas notars, kuras pehz likuma naw te

rams, brihsumâ pahrwehrtis par gimnasiju un atradis plaschu peekrischanu, jo winâ mahzibas pasneedsj kreetni audsinataji. Bes schim diwâm augstakâm skolam pastahw wehl waldibas pirmmahzibas un Treilibu priwatskola, kuras ari apmeklê laba teesa audsekku. Wehl waretu minet ari diakona Dombrowska swehtdeenas skolu, bet te nodarbina audseknus pa leelakai daldai ar djeedaschanu. Regis.

Saśneegta isglihtiba.

Maśkawas universitates teessinibu nodalu beidsa nupat Jahnis Akmens un Maśkawas 1. krona realskolu — Alfreds Akmens — no Skujenes. Bes tam wehl beidsa universitates walodneezibas nodalu — Dahle un Meklers, medizinas — Breens un Lasdinsch un teessinibu Matisons — wisi widsemneeki. —s.

Sabeedriska dsihwe.

Zehrkstes pagasts bes schaubam ir weens no druhmakeem kalteem Latwijâ. Kamehr zitur jo rosigi poschas uf jaunu dsihwi, pee mums wiss paleek pa wezam. Tihri jabrihnas, zik esam weenaldsigi sabeedriskâs leetâs. Beedribas mums naw. Preekschlasijumi neteek tureti. Laikrakstus lasam maj. Naw majums saimneezibu, kur sastapsi weenigi kahdas gariga satura grahmatas un bezmikapeikas kalendaru. Mahkuziziba pee mums wehl atrodas pilnôs seedôs. Ir mums ari sawi „apwahrdotaji". Daschi no teem eeguwuschi plaschu atsinibu, tâ ka brauz pee teem no tuweenes un tahleenes. Bet zik ruhgti daschs labs peewilas, mekledams palihdsibu pee scheem „glahbejeem" l Behdigi, ka ari muhsu jauneeschi nereti greeschas pee schahbeem ahrsteem. — Kamehr no zitâm pusem nahk eepreezinoschas sinas par pretalkohola joleem, mehs wehl neesam ne par naga melnumu ussahkuschi schuhpibas apkaroschanâ. Kaut jel zehrksineeki reis nahktu pee prahta! —sinsch.

Ekkursija.

Plawinu Laukśaimneezibas beedriba „Wahrpa" sarihko 8. junijâ sch. g. ekkursijas sapulzi Kalna-Sausches. No deenas kahrtibas preekschmeteem minams Latw. Laukś. Ekonom. Sabeedribas Tukuma rajona agronoma Sihrina preekschneśums par laukśaimneezibas pazelschanu. Turpat sarihkos daschadu laukśaimneezibas maschinu un rihku apskatu lihdz ar winu nodarbinaschanu. Atteezigus paśkaidrojumus dos Rigas Laukś. Zentralbeedribas maschinu leetpratejs Kenze. Tâ tad apkahrtnes laukśaimneekeem te parozigs gadijums, noklausitees spezialista preekschneśumâ, kâ ari eepasihtees ar daschadu sistemu laukśaimneezibas maschinu labajâm un ehnas pusem. Plaschâs deenas kahrtibas dehl sapulzes sahkums nolikts uf p. 10 preekschpusdeenâ.

Atturiba.

Ternejas (Rujenes dr.) weetneeku pulks, uf pagasta wezakâ eerosinajuma, 30. maija sehdê weenbalsigi nolehma: luhgt peenahzigâ weetâ, lai slehdz wisas reibinoschu dsehreenu pahrdotawas, kuras atrodas Rujenes meestâ. — Preekschsihmigs solis. Tikai jawehlas, kaut scha teizamâ nodoma ispildischanai nerastos schkehrschki. —winsch.

Zihna pret schuhpibu.

Slehku pasihstamo ilggadejo ritenkrogeri F. Kuldigas meerteesnesis noteesajis, kâ „J. Aw." raksta, ar 130 rbl. leelu naudas sodu un 3 mehn. zeetuma.

Leepajâ akzises eerehdni maija mehnesi usgahjuschi un slehguschi 35 slepenas degwihna pahrdotawas.

Lopkopiba.

Schkibes Laukśaimneezibas Beedriba sarihko 8. junijâ slauzeju sazenschanos un godalgoschanu. Ta buhs schini apgabalâ pirmâ, tadehl domajams, ka peedalischanâs buhs kupla. Par eksperteem usaizinati Latw. Laukś. Ekon. Sabeedr. lopkopibas instruktors K. Grebers un daschi apkahrtejee lopkopibas pahrraugi. K.

Dselszeku leetas.

Leela katastrofa bes maj waretu notikt nakti uf 28. maiju uf Seemeļ-Reetumu dselszeka netahlu no Elwas stazijas. Pasascheeru wilzeens usbrauza uf 2 sleeschu gabaleem, kurus schai weetâ bij atweduschi remonta strahdneeki telegrafa stabu islaboschanai un, kâ domajams, uf zeka aismirsuschi. Weenu no teem lokomotiwe salausa, bet otru atsweeda sahnus. Nelaime nekahda gan schoreif nenotika.

Wilzeenu nokaweschanâs uf Baltijas dselszeleem noteek pehdejâ laikâ loti beeschi un beeschak kâ uf Eekschkreewijas dselszeleem. Wiswairak nokawejas teeschas satikśmes wilzeeni un galwenâ kahrtâ uf weensleeschu dselszeleem, kâ Pleskawas, Murawjewas un z. Pagahjuschu nedetu uf mineteem dselszeleem wairaki wilzeeni nosebojâs pat par 1—2 stundam. Wilzeeneem jagaida, lai ismainitos ar pretim nahkoscheem wilzeeneem, tukschâm lokomotiwem un t. t. —lf.—

Daschadas sinas.

Nama pirkschana Goremikinam. Waldiba novirkuse preeksch tagadejâ ministru padomes preekschsehdetaja namu par 840,000 rbl. Mochowajas eelâ.

Terbatâ Semmera stipendija, kuras prozenti no 5000 rbl. peekriht kahdam „Lettonijas" lozeklim — ne ilgâk kâ 5 gadus weenam stipendiatam — tagad apstiprinata.

Laikrakstu apskats.

— **Leepajas pilsehtas wehleschanas** arween wehl atskanojas „Latwijâ" un turklaht pawisam dihwainâ kahrtâ. Schis laikraksts, kursch no sahkuma pilnâ mehrâ eestahjâs preeksch apweenoteem latweeschu wehletajeem un stingri usbruka nodewigai „oposizijai", tagad aisneisprotameem eemesleem nahzis pee slehdseena, ka schahdas „oposizijas" tomehr wajagot pabalstit un audsinat, neisslehdsot pat sozialdemokratiju, jo ta jau tâ kâ tâ nekahdas lomas komunalâs zihnâs newarot spehlet. Zihna ar tamlihdsigâm nodewigâm „oposizijam", turpretim nahkot par labu tikai wahzeescheem. Wajagot koncentretees pret kopeju eenaidneeku — wahzeeti, bet „oposizijas" eewadot zihnu uf diwâm frontem. Wajagot luhgt „oposizijas", lai tatschu winas nesaskanas paschu mahjâs nepadaritu wehl leelakas. „Tanî spehkâ, kas mobilisejams pret muhsu dabigo pretineeku, jabuht representetâm wisâm muhsu sabeedribas galwenâm sastahwdalam." Latweeschôs esot jastiprina liberalisma tendenzes, kuras ween warot apweenot wisus dsihwibas spehjigos elementus. Pee wisa ta „Latwijas" politikis tura par sawu sewischku peenahkumu pahris reises apgalwot, ka „Dsimt. Wehstnesim" ar „Rigas Awisi" wairs domu starpibu neesot. Neturedami par wajadsigu atbildet uf scho weenteesigo insinuaziju, kuras platischanâ „Latwija" israhdâs par „J. Deenas Lapas" zeenigu mahzekli, nahkam pee slehdseena, ka ari zitôs — prinzipu jautajumôs mahzekle sparigi seko sawai audsinatajai. „Latwijas" raksta pamata doma, kâ noprotams, ir ta, ka „oposizijai", lihdsigai Leepajas Behrsina-Kurschinska klikei, jabuht tai, kurai jasaka galwenais wahrds komunalâ politikâ, bet ziteem wiseem japalaischas uf winas schehlastibu. Kahda schi schehlastiba jeb — „Latwijas" wahrdeem runajot — toleranze ir, to nepahrprotami peerahda Leepajas notikumi. Tahdas „oposizijas" pabalstit, kâ Leepajâ, ir tikpat, kâ uf laikeem saudet katru eespehju, nostahdit latweeschu leetu pilsehtu paschwaldibâs tahdâ stahwoklî, kahds tai pehz taisnibas peenahkâs. Schâs „oposizijas", kâ to peedsihwojumi rahda, naw tâs tolerantâs grupas, ar kuram war saprastees tikai zaur lunzinaschanos; schaubames, waj „Latwija" schajâ wirseenâ wairak panahks, kâ weenigi paschapmahnischanos. Netizam ari, ka „Latwijas" lunzinaschanâs ap „oposizijam" war atnest kahdu labumu latweeschu realai komunalpolitikai. Taisni otradi — domajam, ka prinzipâ tahda „oposizijas" rihziba. kâ to Leepajâ peedsihwojam, ne kahdôs apstahklôs naw atsihstama un attaisnojama.

Ahrsemes.

Politiskâ krihse Franzijâ.

Ihss, loti ihss bija Ribò ministrijas „darbibas laiks". Ministri tikko paguwa isstrahdat sawu deklarazinju. Ihsu brihdi pehz winas nolasischanas tautas weetneeku namâ, ministri atstahja sawus tikko eenemtos ministru sehdekkus un dewâs uf Elisejas pili — eesneegt presidentam sawus atluhgumos. Radikalâs awises atgahdina, ka presidenta peenahkums greestees pee radikalu wadoneem un teem usdot sastahdit ihstu radikalu ministriju, kurai buhs ari droscha majoritate tautas weetneeku namâ. Radikalu awises norahda uf Kombu, kâ uf weenigo ministru preekschneeku, kas spehj neween sastahdit ministriju, bet ari wadit waldibas politiku noteiktâ wirseenâ, kuram par labu issazijuschees wehletaji wehl preeksch nebaudsj nedekam. Kombs atbalstitos uf radikalu un sozialistu bloku, kâ jau weenreiz preeksch 12 gadeem, kad tas isweda walsts un basnizas schkirschanu ar ta pascha bloka palihdsibu. Komba programa buhtu pagahjuschâ gada radikalu kongresâ isstrahdatâ partijas programa jeb tâ sauzamâ Po programa. Weens no schâs programas pirmajeem punkteem — 3-gadu kara deenasta atzelschana. Un taisni schi radikalu un sozialistu prasiba dara leelas raises wiseem mehrenakeem republikaneem un ari republikas presidentam. Wairak laikrakstu un to starpâ ari „Temps" pat apgalwo, ka zaur scho pehkschno likuma atzelschanu warot isirt franzschu-kreewu sabeedriba. Franzijas wehstneeks Peterburgâ, Paleologs, kursch pa krihses laiku usturas Parisê, isteizees, ka tahdâ gadijumâ winsch tuhlin pat atstahs neween sawu weetu Peterburgâ, bet ari wispahri walsts deenastu. Tapat no 3-gadu kara deenasta atzelschanas beedina konserwatiwâs angku awises, pee kam „Times" runâ neparasti asâ waloda, pahrmesdams frantschu radikaleem neaugligu doktrinarismu un tuwredsibu. Wisu to eewehrojot, Puankarè naw greesees pee Komba, bet grib wehl reis ismehginatnodibinat waldibus kompromisa pamateem. Par Ribò pehznahzeju ijwehlets tas pats Wiwiani, kursch bij jawâ sinâ wina preekschgahjejs, bet pehdejâ azumirkli atsazijâs no ministrijas sastahdischanas, jo newareja islihgt ar radikalu kreisu spahrnu. „Es newaru usnemt kabinetâ zilwekus, kas spkauj azis, ja ar teem runâ par ahrejâs politikas jautajumeem." Tahds bij Wiwiani spreedums par dascheem no saweem kolegeem. Tagad Wiwiani no jauna usnehmees sastahdit ministriju un ari jau sinojis, ka tas winam isdewees. Winsch peedahwajis portfeli ari pascham Kombam, bet pehdejais atsazijees. Jaunâs Wiwiani ministrijas sastahwos schahds: ahrleetas usnemas pats Wiwiani, eekschleetas — Malwi, finanses Nulans, kara ministrija — Messimi, juhrleetas — Gotjè, teesleetas Bjenweni-Martèns, tautas apgaismoschanas — Oganjèrs, tirdsneezibas — Tomsons, koloniju — Reinò, publisko darbu — Renù, semkopibas — Dawids, darba un sozialpolitikas — Kuibà.

Ministrija wispirms eesneegschot tautas weetneeku namam jaunâ 900 miljoni franku leelâ aisnehmuma projektu un pehz tam kerschotees pee likumu projektu isstrahdaschanas par jaunatnes sagatawoschanu uf kara deenastu un par armijas reserwu pastiprinaschanu. Ari schi ministrija neaistiksschot 3 gadu kara deenastu. Wiwiani kabinetâ pawisam 8 radikali, tomehr Kombs un lihdz ar winu wiss radikalu kreisais spahrns nemitejas usbrukt ari schai ministrijai. Tas leezina, ka radikalu partijâ truhkst weenprahtibas. Warbuht, ka Wiwiani pratis isdarit to, uf ko zereja Ribò — schkelt radikalu partiju un issaukt winu saweenibu ar sozialisteem. Ja tas neisdodas, tad ari schi ministrija war krist tikpat drihz, kâ winas preekschgahjeja. No jaunеem ministreem gandrihz wisi jau agrak bijuschi par ministreem. Nulans bija kara ministrs Dumerga kabinetâ un issazijees par 3 gadu kara deenasta peepatureschanu. Malwi ispildija eekschleetu ministra amatu ari Dumerga laikâ. Japeemin, ka winsch tuws Klemansò draugs un usskatams par weenu no radikalu wadoneem. Messimi jau ari agrak bijis par kara ministri. Tàpat ari ziti ministri ispildijuschi tos paschus amatus. Sawâ sinâ loti interesanta persona darba ministrs Kuibà. Winsch eesahka sawu karjeru kâ kabaretu dseedatajs un kupleju sazeretajs. Bet ari winsch jau reis bijis par tirdsneezibas ministri. — Jaeewehro, ka radikalu awises isturas naidigi ari pret Wiwiani ministriju. Tâ tad war sagaidit ari wehl jaunus pahrsteigumus, warbuht pat wistuwakâ nahkamibâ.

Greekija un Turzija.

Strihds starp Greekiju un Turziju Egeja juhras salu dehl welkas jau ilgaku laiku. Wehl nesen Turzijas waldibas preekschstahwis issazijees leelwalstu suhtnu klahtbuhtnê, ka Hiosas un Mitilenas salas Turzijai pilnigi nepeezeeschamas. Bet no otras puses ari Greekijas ministru preekschneeks Wenizelošs nepalika atbildi parahdâ, — ari greeki negrib atdot scho salu neweenam zitam. Jau ilgaku laiku turpinas sadursmes starp greeku un turku eedsihwotajeem Trakijâ. Tagad sino par wehl nopeetnakâm sadursmem no Maj-Asijas peekrastes. Wenizelošs, runadams tautas weetneeku namâ par Turzijas un Greekijas atteezibam, atsinees, ka stahwoklis loti nopeetns, tâ ka wajaga buht gataweem uf wisuko. Greekijas slote esot pilnigi gatawa dotees zelâ un sagaidot tikai rihkojumu. Katru azumirkli war sagaidit karala manifestu par Hiosas un Mitilenas galigu peeweenoschanu Greekijai. Par notikumeem Maj-Asijâ peenahkuschas schahdas sinas. No Karaburunas sahdschas greeki mehginaja slepeni pahrwest lopu pulkus uf Hiosas salu. Notika sadursme ar turku schandarmeem. 3 schandarmi nonahweti, 2 eewainoti, 9 pasuduschi bez wehsts. Krasta tuwumâ atradâs kahda greeku minu laiwa, ta nosuhtija wairakas laiwas, kuras usnehma greeku behgtus ar wiseem lopeem un aisweda uf Hiosu. No Smirnas uf Karaburunu nosuhtita minu laiwa „Pellengideria". Pehz kahda zita sinojuma no Koni salinas ceradušchees pee Karaburunas kahda laupitaju banda, kura iskahpuse malâ, usbrukuse Karagasanas schandarmeem, diwus noschahwuse, wairakus eewainojuse un pehz tam sehdusês sawâs laiwâs un pasuduse.

Greeku behgli salasotees pa leelakai daldai Gudi saliná pee Kosas. Sadursmes starp turteem un greekeem turpinotees un apnehmuschas jau wisu Maj-Asijas peekrasti. Turki sapulzejotees ap Lidrionu, kur peegahdajot ari cerotschus un kara materialus. Bes Karaburunas nopeetnas sadursmes wehl notikuschas Wriulâ un un Giulbakšâ. Turku twaikoni saguhstijuschi wairakus schgelneekus, kas weduschi greeku behgkus no Gudi uf Hiosu. Uf scheem turku twaikoneem atrodotees turku karaspehka nodalas, kuras suhtot uf Maj-Asiju. No Mitilenas sino, ka Aliagâ muhamedani nonahwejuschi daudz kristito. Nemeeri un wajaschanas turpinotees ari Aiwalâ. Pehz daschâm sinam schi pilsehta atrodas leesmâs. Brusâ muhamedani usbrukuschi ahrsemneekeem. Frantschu konsuls eesneedsis protestu. No Tschesmas aisbehguschi gandrihz wisi eedsihwotaji. Pergamâ un ari wehl zitâs weetâs turki isplatot wiltotus Wenizelosa sinojumus, kurôs greeki usaizinati atstaht Maj-Asiju un pahrzelot uf Greekiju. Pehz greeku sinam Mitilenâ eeradušchees 20.000 greeku behgku. Wismajakais 500,000 Maj-Asijas greeku taisotees atstaht sawas dsihwes weetas. Maj-Asijas peekrasti patlaban apzeko Turzijas eekschleetu ministrs Talats-bejs. Winsch sinojis, ka greeku isplatitâs breesmu sinas koti pahrspihletas. Adramitas tuwumâ ganpalikuschas 16 greeku sahdschas pilnigi tukschas. Uf preekschu turku waldiba gahdaschot par stingru kahrtibu un mehginaschot aizkawet scho „tautu staigaschanu". Dardaneku gubernators sinojis, ka no tureenes aisgahjuschi wisi greeki. Turpreti Burchanijâ un Dereikeberâ atgreezuschâs 110 greeku gimenes atpakaļ uf atstahtâm mahjam.

Greeku waldiba eesneeguse Turzijai peeprasijumu par saudejumu atlihdsinaschanu. Azumirkligais stahwoklis tahds, ka drihz ween starp Greekiju un Turziju war eesahktees wehl weens Balkanu karsch.

Nemeeri Italijâ.

Streiki pa leelakai daldai beigušchees un nemeeri apklususchi, tikai schur tur wehl dsird it kâ scho sawado zihnu starbâs atskanas. Kâ jau tas parasts tamlihdsigôs gadijumôs, streikotajeem peeweenojas daschadi tumschi elementi no pilsehtu padibenem, kuri laupa un posta uf streikotaju rehkina. Forli kahds huligan u bars eelausees basnizâ un nolaupijis wehrtigas basnizas leetas. Fabriano gan paschi streikotaji dabujuschi sawâs rokâs miltu krahtuwes un maises zeptuwes un sahkuschi pahrdot maisi par lehtâm zenam. No wairak pilsehtam sino par patriotiskâm demonstrazijam. Neapolê pee schâs demonstrazijas peedalijuschees apm. 80,000 zilweku.

Albanija.

Durazo atrodas aplenkschanas stahwokli. Aresti turpinajâs un peenehmuschi epidemisku raksturu. Eedsihwotaji juhtas loti nedroschi. Apzeetinats ari pats pilsehtas galwa, pehz dsimuma ferbs. Ari scho foli isskaidro ar austreeschu intrigam, tâpat kâ nesenos italeeschu arestus. Bes tam wehl apzeetinats kreewu konsulata dragomana brahlis Durasowitschs. Winu atswabinajuschi tikai pehz tam, kad kontroles komisijas kreewu delegats Petrajews eesneedsis protestu.

Pehz ilgakâm debatem kontroles komisija atwehlejuse Albanijas waldibai 1½ milj. leelu kreditu. Kreewijas preekschstahwis eesneedsis separatwotumu, kur aistrahda, ka drihsumâ warot izseltees pilniga anarchija. Durazo tirdsneeziba pilnigi apklususe. Drihz sahkschot truhkt pahrtikas weelu.

No nemeerneeku nometnes peenahkot sinas, ka winu wadoni itin labi pahrsinot wisus waldibas „slepenos" nodomus un gatawojotees uf nopeetnu zihnu. Waldiba schaubotees par sawu usnehmumu panahkumeem un tapehz mehginaschot nowilzinat isschkirosch zihnu.

Daschadas sinas.

Danu awischneeki sarihkojuschi meelastu preses kongresa dalibneekeem par godu, pee kam turetas wairakas sirsnigas runas. Wehlak wisi kongresa dalibneeki apskatija Kopenhagenas apkahrtni.

Konstantinopolê turki noswineja Konstantinopoles eenemschanas deenu. Pee Sw. Sofijas notika leelska turku demonstrazija.

Bijuschais Saw. Walstu presidents Ruswelts eeradees Londonâ un tureschot preekschlasijumus par sawu zelojumu Deenwidus-Ameriká.

Weetejâs sinas.

Par naudas peesawinaschanos pilsehtas gahses eestahdê

wehl sinojams, ka wainigais ir eestahdes kasseers, Rigas maspilsonis Ernsts Dubowizs, 40 gadus wezs, un peesawinajees winsch ap 9000 rbl. Wina dsihwokli atrasti 16 wekseli par 7100 rbl. ar A. Oschalina parakstteem un 9 wekseli par 1200 rbl. ar Salamana Sewa parakstteem. Dubowizs isteizis, ka pret scheem wekseleem winsch aisdewis peesawinato naudu Oschalinam Spitalu eelâ Nr. 5 un Sewam Awotu eelâ Nr. 9 un bes tam Oschalinam esot aisdoti wehl 3000 rbl. No abeem nauda esot peedsenama. Naudas peesawinaschanos winsch eesahzis jau pagahjuscho rudeni un peesawinato naudu aisdodot winsch peluijees. Ar kases naudu bijis eespehjams isdarit wisadas spekulazijas, tikai winsch wehl neusdroschinajees eelaistees leelakâs spekulazijâs. Dubowizs eeweetots gubernas zeetumâ un turpmaka izmeklescha nodota izmekleschanas teesnesim. Warot buht, ka peesawinatâ suma ir leelaka. c

Rigas juhrmala.

Sesonas dsihwe Kemerôs sahk eewirsitees parastajâs sleedês. Slimo un atpuhtas mekletaju skaits weenmehr peeaug un Maskawas un Peterburgas teeschâs satikśmes wilzeeni katru deenu eewed jaunus wasarneekus no attahkakajâm Kreewijas gubernam. Pansijâs rodas dsihwiba un dsihwoklus isnem ar skubu. Sesonas kantoris Kemerôs tagad ir atwehrts no pulksten 8 rihtâ lihdz 1 deenâ, bet wannas isdod jau no p. 6 rihtâ lihdz pus 3 deenâ. —kt.

Par juhrmalas tramwaju „Rig. Ztg." raksta gluschi preteji „Rischsk. Westn." sinam. Pehdejâ awise stahsta, ka pilsehtas walde negribot atlaut tramwajam wezo dselszela tiltu, lai neapgruhtinatu brauzeju satikśmi ar sirgeem; bet pirmejâ sino, ka pilsehtas walde sewischki peekrihtot pat diwsleeschu tramwaja taisischanai pahr scho tiltu. Esot pat sagaidams, ka tramwaja buhwi eesahkschot jau nahkoschu rudeni.

Telegramu suhtitajeem wairakâs juhrmalas stazijâs wakardeen bija islikti pasinojumi, ka deenasta telegramu leelâ skaita dehl, dselszela telegrafs newar wisas priwatâs telegramas laikus aissuhtit, un ka tamdehl telegramas teek issuhtitas kâ korespondenze ar wilzeeneem, sewischki uf Rigu, no kureenes tâs sinos tahlak pa telegrafu. —kt.

Par automobilisteem suhdsas jau pat juhrmalâ, kur tee pawisam neeewehro noteikumus. Sewischki pa jauno schoseju Majorôs un Edinburgâ schoferi sawas maschinas laisch pilnâ sparâ, tâ ka naw eespehjams pat automobila numuru eewehrot.

Uf juhrmalas dselszela stazijas sestdeen kahdam fuhrmanim istruhkâs sirgs no automobila, kad patlaban eekahpa braukschanai 16 gadus wezâ puku pahrdeweja Dubultôs, Slokas eelâ 16, Olga Kronberg. Kâ iskrita no rateem un pahrlausa labo roku. Winu aisweda uf Rigas pilsehtas slimnizu. c

Kambarkungs Pruttschenko schini nedetâ brauks no Karlsbades uf Peterburgu, kur paliks lihdz junija beigam. Runâ, ka brauzeens stahwot sakarâ ar Pruttschenko eezelschanu kahdâ augstalâ amatâ. kt.

Paschnahwibas mehginajums. Sestdeenas wakarâ Jaun-Dubultôs, Sandberga wannu eesahdê, wannâ pahrgreesis jew ar nasi kaklu un usschkehrdis kahju asinê dsihslas Rigas maspilsonis Dawids Lewins, 23 gadus wezs. Winu aisweda uf slimnizu. kt.

Ugunsgrehki juhrmalâ. Sestdeen pulksten 1 deenâ Dubultôs Schalita un Berlina koku sahgetawâ un korku fabrikâ aisdegâs korku atleekas, un uguns sahka apdraudet galweno fabrikas ehku. Uguni tomehr drihz apdsehsa strahdneeki un paschi fabrikas ugunsdsehseji. Saudejumi daschus simts rubku leeli. kt.

Widsemes gubernators N. A. Sweginzows schoriht pahrbrauza no sawa deenasta isbraukuma atpakaļ Rigâ. ch.

Par Rigas-Orlas dselszela kustibas deenasta preekschneeku eezelts zelu inscheneers Gawalows no Taschkentas dselszela. Atsihmejams, ka no minetâ dselszela pehdejâ laikâ pahrzelti uf weetejeem dselszeleem wairaki augstaki eerehdni. lf.

Pilsehtas usnehmumu waldes biroja telpas gahjes eestahdê paplaschinâs wehl schowasar, pahrbuhwejot daschas ehkas.

Eelas laista tik maj um tik reti, ka aisputekleem naw eespehjams ne peenahzigi ijwehdinat dsihwokłus. Tatschu reis wajadseja nopeetni gahdat par obligatorisko noteikumu ispildischanu, t. i. ka eelas aplaista pehz wajadsibas.

Ihpaschumu maina. Nams l. Smilschu eelâ Nr. 16 pahrgahjis par 185,000 rbl. A. Neumana un O. Feierabenda, firmas „Arnold Neuman un Co." ihpaschumâ.

Wilzeenu sadursme uf Rigas-Orlas dselszela. Kâ mums sino, wakar pehz pusdeenas Strihweru stazijâ notikuse diwu pretschu wilzeenu sadursme. Daschi wagoni nogahja no sleedem un sabojati. Laudis naw zeetuschi. Ur notikuma weetu no Rigas nosuhtija palihga wilzeenu. —kt.

Swehru dahrsu apmeklejuschas, kâ „R. T." sino, pirmôs un otrôs Wasaras swehtkôs ap 12,000 un treschôs swehtkôs ap 8000 personas.

Jaunus **noteikumus** puku, schetonu un zitu dahwanu wahkschanas deenu atlauju isdoschanai islaidis eekschlectu ministrs. Luhgumraksti atlaujas dabuschanai tagad eesneedsami ne wehlak par 1. janwari katru gadu. —a—

Kahda akzionaru sabeedriba automobilu satikśmes atklahschanai pa Widsemi un Kursemi, kâ „Rig. Tagbl." sino, patlaban nodibinotees. Akzionari esot daschi eeksch- un ahrsemju kapitalisti, eeksch- un ahrsemju bankas un leelakas automobilu fabrikas. No bankam awise sanz wahrdâ Darmstates banku. Sabeedribas pamata kapitals buhschot 8—10 miljoni. Sch. sabeedriba wispirms atklahschot automobilu omnibusu satikśmi Rigâ ar automobileem, kureem wiseem buhschot taksometri. Sabeedribe dibinaschot ari automobilu schoferu skolu, garaschas u. t. t. un automobilus nemschot no labakâm Wahzijas un Franzijas fabrikam. Preeksch Rigas automobilu omnibusus apgahdaschot katru kahdeem 40 pasascheereem un wedischot pasascheerus pa pilsehtu par 10—20 kap. katru. Ar schahdeem omnibuseem braukschot schkehrsam tramwaja zeleem (laikam lai nekonkuretu tramwaju sabeedribai). Bes omnibuseem apgahdaschot ari droschkas, katru ar 14 un warbuht ar wairakâm stahwweetam. Uf Rigas juhrmalu lihdz Jaun-Dubultteem laidischot satikśmē 6—8 omnibusus, eerihkojot zeltuwi pahr Leelupi. Omnibusu nobraukschanas un peebraukschanas weeta Rigâ buhschot Rahtuscha klajums. Uf laukeem pirmajâ laikâ atklahschot satikśmi starp Rigu un Siguldu, Rigu un Zehsim, Rigu un Walmeeru un pa Pleskawas schoseju. Nodomata satikśme ari starp Rigu un Baldoni Pahrdaugawas pusê, kâ ari satikśme uf ahrsemem no Rigas zaur Jelgawu, satikśmes zelus eekahrtoschot tikai pehz sabeedribas Taurogu, Tilsiti, Memeli u. t. t. Plaschakus dribas galigas nodibinaschanas, kas neesot sagaidama agrak par gadu.

Pilsehtas elektrizitates mehrotaji maksâ 35 rbl. gabals un tapehz „R. Tgbl." ceteiz nemt par winu leetoschanu ne wairak par 12% gadâ jeb 6% kapitala augku un 6% noleetoschanas dalas. Tahdâ kahrtâ gada maksa buhtu tikai 4 rbl. 20 kap. Tagad isstrahdajot jaunu elektrizitates tarifu nu esot zeribas, ka maksu par mehrotajeem pawisam atzelschot, kur pilsehtas eenehmumi par elektrizitati stipri wairojotees, tâ ka pehrn jau eenemti 877,651 rbl. 95 kap. Wajadsiba un eespehja, atzelt ihpaschu maksu par elektrizitates mehrotaju leetoschanu, latweeschu presê jau senak peerahdita.

Sunu brihwiba ir teescham pahrak leela un — teeschi pret obligatorisko noteikumu, Jau bes masakâ aprobeschojuma wini skraida un plehschas pa eelam un klajumeem. Sunu ihpaschneeki neeewehro obligatoriskos noteikumus atteezotees uf parkeem, dahrseem un apdehstijumeem. Sche sunus drihkst eelaist pat ar uspurneem tikai wedot saitê, bet ari sche wini pulkeem skraida un plehschas pilnigâ swabadibâ. Ir teescham eemesls jautat, kadehl ihsti isdoti obligatoriskee noteikumi, kad par winu ispildischanu neweens negahdâ? Sewischki tagad, kur pilsehtâ un apkahrtnê klihst traki suni, kur tikai pehdejâs deenâs no trakeem suneem sakosti ap 10 zilweku, schahda sunu brihwiba nepawisam naw zeeschama, ja wehrtê zilweku dsihwibu wairak, nekâ sunu dsihwibu. č.

Apsagta artiste. Wahzijas pawalstneezu 20 gadus wezâ artiste Katrina Darkewille Aleksandra eelâ Nr. 37/39 sinojuse polizijai, ka 31. maijâ winas dsihwokli, paschai mahjâs esot, nosagta selta sakta un saitite 170 rbl. wehrtibâ. d.

Slepkawas aiſ alkohola ceſpaida. 27. maijā ap plkſt. 6 peewakarē kahds jaunekliſs eeſteidſās nama Nr. 131 preekſchnamā Kalnzeema ceļā un nomira ſadurts ar naſcheem. Wehlak iſſtnaja, ka nelaimigais ir 27 gadus wecais Juliņš Mahrtinſons no Jriawas ceļas Nr. 2a un ka tajā beenā, kā treſchās Waſaras ſwehtkōs, pee fabrikas ſtrahdneeka Adama Juchnewitſcha turpat Kalnzeema ceļā Nr. 119 dſihwojuſchi wairaki wina darba beedri, ſtarp zitu Naums Kowalews un Ludwigs Awdejs. Kowalews un Awdejs ſigahjuſchi uſ brihdi no iſtabas un kad atgreeſuſchees, Awdejs bijis nowahrtijees netihrs un kreiſā delna bijuſe winam pahrgreeſta. Kad ziti wineem jautajuſchi, kas notizis, Kowalews meerigi atteizis: „ko nu runat, weens jau ir gatews," bet Awdejs, pagreeſees pret Kowalewu, peeſihmejis: „tu dſinees, dſinees pakal, tomehr nekas neſinahzu, bet kā panahzu, uſ weetas nogahjās". Awdeju poliſija newareja atraſt, bet Kowalewu tuhlin apzeetinaja un tas atſinees, ka Awdejs noduhris wineem neſinamo Mahrtinſonu, kad tas eedams garam, noſauzis winus par peedſehruſcheem zuhkam. Kowalews jau atrodas ſmekleſchanā par gruhtu eewainoſchanu pagahjuſchā rudenī. Wakar atraſts ari Awdejs Gogola ceļā Nr. 23, bet tas uſdodot par Mahrtinſona ſlepkawu Kowalewu. No Juchnewitſcha pehz dſihrem winſch aiſgahjis pee kahdas jaunawas, bet ſigulejees un pahrdomajis notikumu, winſch wairs negahjis uſ mahjam un apnehmees aiſbehgt. Kowalews un Awdejs eeſlodſiti zubernas zeetumā. f.

Paſchnahwibas resp. paſchnahwibu mehgināajumi noteek pehdejā laikā waj katru deenu. Ari wakkarriht ap plkſt. 5 paſchnahwibas noluhkā eedſehra ſeepakmena atſchkaidijumu 20 gadus wezā Pauline H. m. Rometnu ceļā Nr. 9. Wina atraſta ſawās labakās drehbēs iſbrauktſchanai ſakumōs, bet kas winai peepeſchi gadijees, naw ſinams, jo winu atrada bez ſamanas. H. aiſweda uſ pilſehtas ſlimnizu. Winas dſihwiba atrodas breeſmās. b.

Tilta ceļā 24, wakar pehz puſdeenas paſchnahwibas noluhkā eedſehra etika ſkahbē atſchkaiditu ſehru un bihſtami ſagiſtejās 22 gadus wezā jaunawa Alide E. Par eemeſlu wina uſdod daſchadus dſihwes apſtahkļus, aiſ kureem apnikuſe dſihwi. — Wakar peewakarē Keiſardahrſā pee welopipedu kiajuma kahds jaunekliſs eeſchahwa kruhtis ar rewolweri lodi. Winu gan tuhlin aiſweda uſ pilſehtas ſlimnizu, bet wina dſihwiba atrodas breeſmās. Nelaimigais iſſinats par 19 gadus wezo Juri P. no Katrinas ceļas Nr. 8. P. agrak bijis automobilu ſchofers, bet tagad par maſchiniſtu Lewitaſa fabrikā. Pee wina atraſtas wairakas wehſtules radeem un draugeem, kurās atwadas no teem un uſdod par paſchnahwibas eemeſlu gruhto dſihwi un maſo aigu. b.

Dſehrumā meimurojot ſeſtdeen pa Romanowa ceļu pret namu Nr. 91 krita un ſadauſijās uſ ceļas bruga 40 gadus wecais Andrejs J. no Turgenewa ceļas Nr. 21. — No Kreewu palihdſibas beedribas „Snamja" bufetes telpam Romanowa ceļā Nr. 121 ſeſtdeenas wakarā iſnahkuſchi kahdi 5 ſadſehruſchees puſaudſchi un eeſahkuſchi kildu ar ſadſehruſcheem puikam, 16 gadus wezo Antonu Aleſeju un 17 g. w. Antonu Plazuju. Kildojotees pirmejee uſbrukuſchi pehdejeem ar naſchem un ſaduhruſchi tos, pehz kam aiſbehguſchi. — Mahjās ar jaunekleem uſdſihwojot, ſeſtdeenas nakti Gertrudes ceļā Nr. 3 gadus 25 wezā Aleksandra K. leelibamās eeſehruſe ſalmiaku un ſagiſtejuſēs. Eewainotee aiſweſti uſ pilſehtas ſlimnizu. b.

Kauſchanās ſchuhpnizā. Seſtdeenas wakarā Stabu un Suworowa ceļu ſtuhrī alus bodē iſzehlās neganta kauſchanās ſtarp wairakeem apmeklētajeem no weenas un ſchuhpnizas turetaju no otras puſes. Kad kauſchanās peenehma pawiſam draudoſchus apmehrus, tika ſapulzinati kahdi 5 polizijas kahrtibneeki, ar kuru palihdſibu bidſot tad ari iſdewās nodibinat kahrtibu. Beigu iſnahkums bija tas, ka wairaki kautina dalibneeki dabuja ſmagus eewainojumus un ari ſchuhpnizai iſdauſiti wairaki logi un durwis. Schinī alus pahrdotawā ſchahdi ſkati naw nekahda reta parahdiba. ch.

Brauzot uſ Baloſchu krogu iſpreezatees ſeſtdeenas wakarā uſ Peterburgas ſchoſejas aiſ ſchofera dſehruma apgahſees automobils un no ta iſkrituſchas un ſadauſijuſchās diwas jaunawas ar ſawu pawadoni un ari pats ſchofers, kā ari ſabojats automobils. Wiſi 4 aiſweſti ar iſſaukteem ahtras ahrſtu palihdſibas beedrib. glahbſchanas rateem uſ ſchis beedribas eſtahdi, kur teem ſneegta ahrſta palihdſiba. b.

Nomiris pilſehtas ſlimnizā 26 gadus wecais Roberts Behrſinſch no Wilipa ceļas 2 Bolderajā, kurſch, kā ſinots, 29. maijā ſawā dſihwoklī eeſchahwa ſew ar rewolweri lodi mutē. Nelaimigais atſtahjis wehſtuli, ka winſch nogalinotees aiſ dſihwes apnikuma. Neſen winſch ſlimojis ar tihfu un bijis pehz iſahrſteſchanās gruhtſirdigs. c.

Nelaimes gadijums pee darba. Muitā krauj ot kaſtes, ſeſtdeen weena no tām uſkrita 24 gadus wezajam Salamanam Budnikam no Duntes ceļas Nr. 19 un ſaſchkaidija labo roku.

Sem dſelſzeļu wilzeena uſ Mihlgrahwja dſelſzeļa pret kareiwju ſlimnizu ſeſtdeenas rihtā notkuwa 23 gadus wecā Warwara Margretowa, no Sapeeru ceļas Nr. 3, tā ka winai norahwa abas kahjas. Wina nomira aiſweſta pilſehtas ſlimnizā. Nelaimigā dſihwojuſe ſewiſchki no wihra, ſtrahdajuſe „Prowodnika" fabrikā un gahjuſe uſ tureeni darbā. Winai paleek maſa meitenite bez lihdſekleem. b.

Ahtrā nahwē nomiris 76 gadus wecais naktsſargs F. Kamolinſch no Baſnizas ceļas Nr. 2.

Alkohola upuris. 31 gadus wecais ſtrahdneeks Karlis R. Pīawu ceļā Nr. 9 ilgaku laiku paſtahwigi dſehris un tā ſabojajis ſawu weſelibu, ka 31. maijā peepeſchi nomiris. c.

Sagiſteſchanās ar deſam. 31. maijā 50 gadus wecais Hermans Laudings Matiſa ceļā 141 ar ſaweem behrneem paehduſchi tā ſauktās medneeku deſas. Pehz paehſchanas winī wiſi tā ſaſlimuſchi, kā bijis jaſauz athrſts, kas glahbis winu dſhwibu, bet winī wehl gul ſlimi. Neſen ar deſam ſagiſtejās wairaki zilweki ari Zehſu ceļā. b.

Uſbrukumi. Terbatas ceļā 31. mahjas puiſim Peterim Brantam 31. maija wakarā uſbrukuſchi 4 wihreeſchi, ſadauſijuſchi winu ar duhrem un nuhjam un pahrlauſuſchi kreiſo kahju. Wainigee aiſbraukuſchi, bet 44 gadus wecais Brants aiſweſts uſ ſlimnizu. g.

— Wakarriht ap plkſt. 3 pazehla Strehlneeku ceļā pee nama 12, gadus 21 wezo Nikolaju Maſchinſki, kuram naw ne darba, nedſ ſawa dſihwokļa, ar pahrſchautu labo kahju un kreiſo kameeſi. Winu tuhlin aiſweda uſ pilſehtas ſlimnizu. Winſch ſtahſta, ka ejot gar Keiſardahrſu winam kahds wihreetis 2 reiſes ſchahwis. Aiſ bailem winſch wehl ſpehjis aiſſkreet lihdſ Strehlneeku ceļai, kur ſalimis neſpehkā. c.

Kildā ar kruſtmahti aiſwakar 24 gadus wezajam Julijam Jegoram Werawas ceļā 6, ar ſolu pahrſiſta galwa tik gruhti, ka tas aiſweſts uſ pilſehtas ſlimnizu. Jegors dſihwojis pee ſawas kruſtmahtes, kas nebijuſe ar winu meerā un ahtrās duſmās ſituſe tam ar ſolu pa galwu. e.

Roſlihka 31. maijā ap plkſt. 10 deenā Daugawā pee Kenguraga pahrzehlejs Dſchons Ratkiſs no Swaru ceļas Nr. 5. Aiſ neapdomibas winſch iſkritis no laiwas. Pehz kahdas ſtundas mironi atrada. — Peldotees 31. maijā ap plkſt. 6 peewakarē Hapūkas grahwi pee Spilwes noſlihzis Schmita zementa fabrikas ſtrahdneeks, 19 gadus wecais Waſilijs Oſipowitſchs. Mironis wehlak atraſts. — Kihſchu eſerā peldotees noſlihka 31. maijā 17 gadus wecais Aleksandrs Sawizkis no Apteekas ceļas Nr. 22. d.

Bolderajā wakardeen iſwilka no Leelupes robeſchjargu apakſchkareiwja Moſkakowa lihki. Moſkakows noſlihzis daſchas deenas atpakaļ, glahbdamees peldus no apgahjtas laiwas. —kt.

Sahdſibas. Skolas ceļā Nr. 7 no Adelaides Tiel aiſſlehgta dſihwokļa noſagtas ſudraba galda leetas un zitas mantibas par 149 rbl. — Neaiſſlehgtā dſihwoklī no aiſſlehgtas kumodes 30. maijā l. Maſkawas ceļā Nr. 40 noſagti tirgotajai Paulinei Tenne 200 rbl. Par wainigo domā winas tirdſneezibas weikala mahzekli, 17 gadus wezo Iwanu J., kas peepeſchi noſudis. — Nakti uſ 31. maiju atlaufts Wahgjjas pawalſtneeka Johana Schmita, tſchuguna leetuwes ihpaſchneeka, dſihwoklis l. Kuldigas ceļā Nr. 45 un noſagtas ſudraba galda leetas, weſa un zitas mantibas par 1422 rbl. 50 kap. Wina mantas apdroſchinatas pret ſagleem par 25,550 rbl. apdroſchinaſchanas beedribā „Palihdſiba", kuram jazeeſch ſaudejums. f.

Beedribu dſihwe.

Latweeſchu Ahrſtu Beedribas preekſchneeziba eeluhdſ latweeſchu ahrſtus uſ beedribas waſaras ſapulzi 20. un 21. augustā un nodomato preekſchneſumu tematus luhdſ paſinot lihdſ 15. julijam Dr. G. Reinhardam, Rigā, Suworowa ceļā Nr. 2. — Pa ſapulzes laiku ſarihkos ekſkurſiju uſ Rigas leproſoriju.

Latweeſchu Mahkſlas Amatneezibas Iſſtahdes rihzibas un finanſu komiſijas ſehdes notiks rihtu, Latweeſchu Mahkſlas Weizinaſchanas beedribā. Komiteju lozekļus luhdſ eerafſees.

Iſrihkojumi un iſpreezas.

Latweeſchu Fotografiſkā Beedriba, kā muhs luhdſ aiſrahdit, iſbrauks 7. junijā, plkſt. 11,50 wakarā no Rigas galwenās ſtazijas ekſkurſijā uſ „Kurſemes Schweizi"; Zehri, Kandawu, Sabili, Stendi. Atpakaļbraukſchana no Stendes ſwehtdeen, 8. junijā, plkſt. 6.30 wakarā (Rigā apm. plkſt. 11 naktī). Beedreem un weeſeem japeeteizas wehlakais lihdſ 5. junijam, „Sabeedribas M. Butzlera" weikalā, Aleksandra ceļā Nr. 2.

Sports.

Somijas ſporta organiſazijas lihdſ ſchim, kā ſinams, wiſās ſtarptautiſkās ſazihkſtēs, kā ari ſporta kongreſōs uſſtahjuſchās ſawrup no Kreewijas ſporta organiſazijam. Tāpat ari nazionalo olimpiſko komiteju kongreſā, kuru ſaſauks Pariſē no 13. lihdſ 23. junijam ſch. g., Somija grib peedalitees kā atſewiſchta weeniba. Schahdu eeweeſuſchos kahrtibu miniſtru padome atſinuſe tagad par newehlamu un uſdewuſe Wiskreewijas Olimpiſkai komitejai „anekset" Somijas ſporta ſaweenibu. P—e.

Futbals. Swehtdeen wajadſeja notikt pehdejai oficialai futbala ſazihkſtei ſchai ſeſonā: ſtarp „Amateeru" l. un „Unionu" l. Aiſ neſinameem eemeſleem „Amateera" ſpēlētaji nebija eeraduſchees uſ zihņas lauka, kadēhļ uſwaru „walk over" peeſchķihra „Unionam".

Auleksſchotaju ſazihkſtes Solitudē. Ceturtdeen, 29. maijā, peektā ſazihkſchu deena. Laiks ſlaiſts, bet publikas maz. Totaliſatora kopejais apgroſijums maſs — ap 3000 rbl.

Iſnahkumi ſchādi:

1) Treſchā grupa, diſtanſe 1½ werſtes, 250 r. godalga, peedalas 2 ſirgi. 1. Freimana „Schanteklers" 1 min. 50 ſek., 2. von Kiparſka „Baltika". Totaliſatora apgroſijums 210 r.; iſmakſaja 13 r. 40 k.

2) Otrā grupa, diſtanſe 2 werſtes, 300 r. godalga, peedalas 2 ſirgi 1. von Kiparſka „Semilitanis" 2 min. 31 ſek., 2. barona Heikinga „Nowiks II." Totaliſatora apgroſijums 430 r.; iſmakſaja 13 r. 20 k.

3) Ceturtā grupa, diſtanſe 2 werſtes, 200 r. godalga, peedalas 2 ſirgi. 1. Jamontas „Tedeſko" 2 min. 36 ek., 2. barona Rosenberga „Liworno". Totaliſatora ſapgroſijums 280 r., iſmakſaja 13 r. 10 k.

4) Jahſchanās pahr barjeram, diſtanſe 2 werſtes 100 jaſcheni, 200 r. godalga, peedalas 3 ſirgi. 1. ſchtaba rotmiſtra barona Drachenfelſa „Tanagra" 3 min. 1 ſek., 2. korneta Perejaſlawzawa „Brio", 3. Seijlera „Darks Roſs". Totaliſatora apgroſijums 420 un 50 r.; iſmakſaja: 13 r. 40 k.; 11 r. 10 k.

5) Ahrpus grupas, diſtanſe 1½ werſtes, 300 r. godalga, peedalas 2 ſirgi. 1. von Kiparſka „Lawrowa" 1 min. 48 ſek., 2. ſabeedribas „Awanſs" „Miſs Baunſer". Totaliſatora apgroſijums 470 r.; iſmakſaja 35 r.

6) Ahrpus grupas, diſtanſe 2 werſtes, 200 r. godalga, peedalas 3 ſirgi. 1. ſabeedribas „Go-on" „Afrodita" 2 min. 30 ſek., 2. barona Heitinga „Korkjura", 3. von Kiparſka „Lulu". Totaliſatora apgroſijums 460 un 190 r.; iſmakſaja: 17 r. 90 k., 10 r. 80 k. un 13 r. 30 k.

7) Bez ſawekļu ſazihkſte, diſtanſe 1½ werſtes, 200 r. godalga, peedalas 3 ſirgi. 1. korneta Degnera „Ironija" 1 min. 56 ſek., 2. ſchtaba rotmiſtra barona Drachenfelſa „Arfa", 3. Schmidta „Lachtunja". Totaliſatora apgroſijums 380 r.; iſmakſaja 13 r.

8) „Konkurſs hipik", 75 rbl. godalga, peedalas 7 ſirgi.

Par labaku lehzejn iſrahdijās un pirmo godalgu ceguwa poruſchika Tſchebinajewa „Slawa". —ln—.

Teeſas nodaļa.

Noteeſats ſtrahdneeku awiſes redaktors. Peektdeen Peterburgas teeſu palatas ſewiſchkā nodaļa, peedalotees kahrtu preekſchſtahwjeem, teeſaja bijuſcho „Dſihwes Balſs" atbildigo redaktoru, 26 gadus wezo Grentſchu pagaſta (Tukuma apr.) ſemneeku Martinu Krauſi. Pagahjuſchā gada „Dſihwes Balſs" 24. numurā (no 2. auguſta) bija eeweetots raſkſts „Huliganiſms un zihņa ar to". Rakſtā bija iſteizeeni, kuŗus uſraugu eeſtahdes eeſkatija par tahdeem, kas muſina laudis uſ ſazelſchanos pret paſtahwoſcho waļſtī un ſabeedribas eekahrtu.. Awiſes numuru konfiſzeja. Awiſe bija iſnahkuſe wairak tuhkſtoſchu eekſemplarōs, bet iſdarot konfiſkaziju, waldibas eeſtahſchu rokās nahza tikai ap 500 ekſemplaru. Redaktoru Martinu Krauſi ſauza pee atbildibas uſ ſoda lik. 129. pant. 1. daļ. 1. pant. pamata — par uſmuſinoſchu raſtu drukaſchanu. Palatas preekſchā Krauſe par wainigu neatſinās. Preekſchſehdetajs intereſejās ari par to, waj Krauſe bijis faktiſkais, waj tikai fiktiwais redaktors. Krauſe atbildeja, ka winſch bijis faktiſkais redaktors. Krauſi noteeſaja uſ 1 gadu zeetokſnī. —ln—

Par proklamaziju iſplatiſchanu Peterburgas teeſu palatas ſewiſchkā nodaļa, peedalotees kahrtu preekſchſtahwjeem, peektdeen teeſaja 39 gadus wezo Muhrmuiſchas pagaſta ſemneeku Karli Roſenbergu. Pagahjuſchā gada 27. oktobrī Behnes pagaſtā, Tukuma aprinkī, bija iſkaiſitas proklamzijas ar wirsraſtu „Uſ jaunu zihņu". Proklamazijas galwenā kahrtā aizinaja laukſtrahdneekus uſ ſazelſchanos pret paſtahwoſcho kahrtibu. Tai paſchā deenā ſweſchs wihreetis pee weetejā kroga eedewa kahdam Benſonam weenu ſchahdu proklamaziju un naglinas, luhgdams, lai winſch Benſons, ſcho proklamaziju kaut kur peeſitot. B. proklamaziju nodewa uzraudzim, kurſch ſwescho wihreeti apzeetinaja. Apzeetinatais iſrahdijās par Roſenbergu. Iſkratot winu, pee ta atrada 3 proklamazijas un naglinas. Roſenbergu nodewa teeſai par proklamaziju iſplatiſchanu, kuru noſeegumu winſch iſdarijis, ſaņemdams Benſonam weenu proklamaziju. Roſenbergs par wainigu neatſinās. Winu noteeſaja uſ 2 gadeem zeetokſnī. —ln.—

Zirdſneeziba un ruhpneeziba.

Kugneeziba Rigas oſtā neparaſti kluſa. Pagahjuſchā nedēļā oſtā eebrauza tikai 58 tahlbrauzeji twaikoni un 5 kabotaſchneeki, bet iſbrauza tikai 10 tahlbrauzeji twaikoni un 2 kabotaſchneeki. Lihdſ 1. junijam pawiſam eebraukuſchi 958 tahlbrauzeji twaikoni un 61 kabotaſchneeks, bet iſbraukuſchi 948 twaikoni un 75 kabotaſchneeks.

Koku pludinaſchana bija ari pagahjuſchā nedēļā kluſaka, nekā pehdejās gadōs paraſts. Nedēļas laikā nopluhdinati tikai 622 plosti, bet lihdſ 1. junijam pawiſam 10,977 plosti.

nis.— **Gaļas tirgus** wiſai apmeerinoſchs un zenas naw wairs zehluſchās. Maksā ſwaiga: leellopu gaļa 360—700, teļu 460—800, aitu 600—700 un zuhku 500—800 kap. puds, bet ſchahweta: zuhku preekſchgabali 570—650, ſaļi 550—650 un pakaļgabali 850—1150, aitu 450 lihdſ 600, zuhku tauki 900—1200, un leellopu tauki 650—800 kap. puds.

nis. — **Dahrſ' un ſaknaugu** zenas paſtahw gandrihſ nepahrgroſijuſchās. Maksā: kartupeļi 110—150, greeſchni 150—250, burkāni 100—150 un ſwiķļi 100—180 kap. puhrs jeb pudōs: kartupeļi 40—50, greeſchni 50—80, burkāni 40—55, ſwiķļi 40—55 un ſīpoli 120—200 kap. puds. Schagada ſaknu un laſkſu augu zenas nekrihtas.

nis.— **Ogu tirgus** wehl arweenu tukſchs. Peeweds waj weenigi ehrkſchkogas, kuras maksā 300—350 kap. puds.

ls.— **Maļkas zenas** jau atkal zehluſchās. Maksā Karla tirgū: behrſu 1450—1500, elkſchņu 1350—1400, preeſchu 1350—1400, eglu 1275—1300 un apſchu 1000—1050 kap. ajs 7'×7'×28" mehrā, bet behrſu 7'×7'×21" mehrā 1000—1100 kap. ajs; pee zentralās pretſchu ſtazijas: behrſu 1450—1500, elkſchņu 1350—1400, preeſchu 1350—1400, eglu 1250 lihdſ 1300 un apſchu 950—1000 kap. ajs 7'×7'×28" mehrā; pee ſiļķu brahļa Andreja ſalā: behrſu 1400—1500 un elkſchņu 1300 lihdſ 1400 kap. ajs 7'×7'×28" mehrā, bet zitadas maļkas naw; AB dambi: behrſu 1450—1500 un elkſchņu 1300—1350 kap. ajs 7'×7'×28 mehrā, behrſu 1200 kap. ajs 7'×7'×21" mehrā un nomaļu maļka 700—750 kap. ajs 7'×7'×24" mehrā, bet zitadas maļkas ari ſche naw.

nis.— **Siwju tirgus** eewehrojami tukſchs, aiſ kam dſihwas ſiwis ir loti dahrgas un ſchahweto zena zehluſēs. Maksā: dorſchi 250—550, butes 50—200 kap. un lutſchi 15—130 kap. ſchunte un renges 150—350 kap. tuhkſtots.

nis.— **Lopbaribas zenas** kreetni krituſchās. Maksā weetejo ſemkopju peewestā lopbariba Karla tirgū: ahboliņſch un timotiņſch 400—750 un ſeens 400—700 kap., bet zentralā pretſchu ſtazijā: ahboliņſch un timotiņſch 700—750, ſeens 500—550 un oarſubku ſalmi 350—370 k. birkaws.

Uhtrupes.

11. junijā Grabweres puſmuiſchā, Saleneeku pagaſtā iſdzīrtrupēs Kakora mantibu 400 rbl. weert. — 14. junijā Widus-Saleneeku mahjās, Jekabneeku pag. — Kleinberga mantibu 270 rbl. wehrt. — 2. junijā Jelgawas apg. teeſ. pahrdos Dubowſka Schopu mahjas Sehrenē. 58 deſ. — 13. augustā — Groſberga Skurben-Galeneeku mahjas Peenawas pag. 41 deſ. Donas ſemes bankas praſtba 4200 r. Taſ. wehrt. 4700 r. Hip. par. 6200 rbl.

Uſaizinajums.

Tagadejās ahtri uſ preekſchu ritoſchās laikōs un daſchado ſtrahwu un paſaules uſſkatu wirpuļī neteek gandrihſ nemaſ pee atjautas, atſkatitees atpakaļ uſ ſawas tautas wehſturi un apzeret winas attihſtibas gahjeenu. Tomehr nezeenit un nepaſiht ſawas tautas wehſturi, ir ſchaurredſibas un neattihſtibas ſihme. Ja gribam peeſkaititees kulturas tautam, tad nedrihkſtam dſihwot bez wehſtures un winas paſihſchanas. Leelās paſaules tautas zildina ſawus kara wadonus, zek peeminekļus ſaweem uſwaras darbeem. Mums, meera tautinai, jazildina ſawi waroni, kuŗi zihnijuſchees meera jeb gara eerotſcheem, wirſijuſchi uſ preekſchu tautas attihſtibu un tā tapuſchi par winas labdareem.

Weens tahds zihnitajs gara eerotſcheem pret kauſchu gara tumſibu un tautas wirſitajs uſ preekſchu attihſtibā ir Widſemes draudſes ſkolotaju ſeminara pirmais direktors Jahnis Zimſe, kura 100. dſimſchanas deena ſwinama ſchagada 21. junijā.

Wina kapa peemina jau ir peenahzigi godinata: 1888. gada 7. augustā pateizigee audſekļi kopā ar ziteem atſinigeem Widſemes tauteeſcheem no kopejeem ſeedojumeem uſzehla uſ Zimſes kapa Lugaſchu kapſehtā pee Walkas glihtu peeminekli, kas maksaja 3200 rubļus. Pee ta runataji no tautas aprindam weenprahtigi leezinaja par wina darbeem kahdā uſrakſtā:

„No tumſibas uſ gaiſmu
Tu tautu wadiji,
un jaukām dſeeſmu ſkanam
tai ſirdi zilaji."

Pee peeminekļa atklahſchanas aktā Lugaſchu mahzitajs Ulmanis (bihſkapa Ulmana dēls) ſawā runā teiza: „Latweeſchu tauta war uſ to buht lepna, tahdu goda wihru ſaukt par ſawu, kas, lai gan iſalihtibu baudijis ahrſemju mahzu ſkolās un ari pats ſawā ſkolā mahzijis pa leelakai daļai pa mahzīſki, tomehr latweeſchus mihlejis par wiſeem wairak. Latweeſcheem peedereja wina ſirds un ikkatra aſins lahſite wina dſihlās, jo ar tahdu ſekmi un ſwehtibu kā Zimſe ſtrahdajis, war ſtrahdat tikai tahds, kas karſti mihļo ſawu tautu, kas dſili ſajutis ſawas tautas gariņos un materielos truhkumus, kam, tā ſakot, ſawas tautas bijis ſchehl un kas tadēhļ ſawā ſirdī ſwehti apnehmees, ari no ſawas puſes ruhpetees, lai nowehrſtu ſchos truhkumus."

Jau jaunibas gadōs Zimſe ſawai gihmetnei paraſtijis kā ſawas dſihwes un ſawu zenteenu pamata teizeenu:

„Ja dſihwibas kihlā nelikſat,
nekad Juhs dſihwibas nemantoſat."

Ar ſawu paſchaiſleedſigo darbu winſch deeſgan knapi atalgotōs dſihwes apſtahkļōs 42 gadus lizis ſawu wefelibu un dſihwibu kihlā, iſglihtodams wairak kā 400 tautſkolotajus un dſeedataju koru dirigentus. Tā nu neween wina wahrda peemina zildinama, bet peeminams un godinams ari pus gaduſimtena garſch un attihſtibā ſwarigs laikmets un gabals no muhſu tautas kulturas wehſtures. Zimſe ar ſawu neapnikuſcho un dedſigo darbibu pawirſija wiſu Widſemes ſkolas buhſchanu un lihdſ ar to lauſchu attihſtibu tik ſekmigi uſ preekſchu, ka uſ ſcha wina liktā pamata ir eeſpehjams bijis ſaſneegt wehlakos un tagadejos jaukos panahkumus wiſpahrejā tautas attihſtibā. Tapehz wina 100. dſimſchanas deenas peemina ihſtenibā ir it kā zehleens Widſemes latweeſchu kulturas ſwehtkōs.

Zimſe no ſirds lihdſ preezajās par ſawas tautas panahkumeem iſglihtibā un laizigā attihſtibā. Scho ſawu preeku winſch apleezina ar paraſtu ſawai pehdejai gihmetnei:

„Maſs ſtuhrit's war daudſ augļu dot,
ja winu ihſti apkopt prot!"

Winſch it kā gawiledams preezajas, ka ari lihdſ ar wina puhlineem maſais latweeſchu ſtuhritis — Widſeme — ſahk un war daudſ augļu dot, jo tas ir ihſti un labi apkopts, ſawu pirmo ceſehlumu dabudams kreetnās tautas ſkolās.

No daudſu tauteeſchu puſes iſteikta wehleſchanās, lai uſ Zimſes 100. dſimſchanas deenu wina kapa peeminekļi papildina ar wina gihmetnes reljefu. Pagahjuſcho rudeni iſwehletā Zimſes 100. dſimſchanas deenas ſwinibu komiteja ruhpejuſēs, ka tahdu bronſa reljefu pagatawo un uſ 21. juniju peeleek pee peeminekļa. Glihti iſſtrahdatais tehls iſmakſās ap 350 rubļu.

Joprojam nodomats uſ Zimſes wahrdu dibinat fondu, no kura augleem iſſneegt ſtipendijas apdahwinateem, uſzihtigeem, bet maſturigeem latweeſchu jaunekleem, kuŗi tahlak iſglihtojas muſikā waj pedagogikas laukā, tāpat ari godalgot kreetnus pedagogiſkus raſtus un weizinat winu iſdoſchanu.

Ir iſſuhtitas ar peenahzigu waldibas atlauju mahzitajeem, ſkolotajeem un daſcheem ziteem tauteeſcheem „J. Zimſes fonda ſeedojumu wahkſchanas grahmatinas". Komiteja mihli luhdſ wiſpahribu, laipni ſeedot ſcheem noluhkeem, eeraſtot ſeedojumus minetās grahmatinās.

Ap 15. junīju iſnahks Komitejas apgahdatā Zimſes ſwehtku peeminas grahmata ar wina dſihwes, darbibas, behru, ſeminara 25 gadu jubilejas u. z. aprakſteem un daſchām runam, kuras no wina uſglabajuſchās. Grahmatā buhs peeweenota wina jaunaka un wezuma gadu gihmetnes, bihſkapa Waltera un bihſkapa Ulmana gihmetnes, Walkas draudſes ſkolotaju ſeminara ſkats un Zimſes kopa peeminekļa glefna.

Tāpat Komitja luhdſ un uſaizina, jo plaſchi peedalitees 21. un 22. junijā Zimſes peeminas ſwehtkōs Walkā, par kuru programu drihſumā iſlaidīs ſihkakus paſinojumus.

Komiteja padodas zeribai, ka tauteeſchi eewehros un darīs pehz paſihſtamā iſteizeena: „Tas pats ſewi ar to godinas, kas ſin godinat tos, kuŗi pelnijuſchi zeenu un godu."

Zimſes 100. dſimſchanas deenas ſwinibu komiteja.

Ziņotie.

Kolektei Emmai Leepin, Ropajchu ceļā Nr. 11, dſ. 57, cemakſaja: J. G. 1 rbl., M. Dawids 50 kap., Siebergs 3 rbl. Kopā ar eepreekſchejām dahwanam 23 r. 35 k.

Kolektei Karlinei Wihtin, Lapu ceļā Nr. 11, dſ. 5, cemakſaja: J. G. 1 rbl., M. Dawids 50 kap. Kopā ar eepreekſchejām dahwanam 10 rbl. 50 kap.

Turpmakas dahwanas ar pateizibu peenem „Dſimtenes Wehſtneſcha" kanterī.

Grahmatu plaukts.

Redakzijai eeſuhtitas ſchahdas jaunas grahmatas:

Rigas Lauksaimneezibas Zentralbeedribas gada pahrſkats par 1913. (VIII. darbibas) gadu. Rigā. 1914.

Zeloſchee iſmehgināajumi ar mahkſligeem mehſleem 1912. un 1913. gadōs. Saſtahdijis agronoms J. Luhpe. Rigā, 1914.

Baltijas maſgruntneeku ſugas lopu zilsgrahmata. III. ſehjums. 1913. Saſtahdijuſchi agr. J. Blumbergs, Rigas Lauksaimneezibas Zentralbeedribas lopkopibas ſpezialists un H. Adamſons, Rigas Lauksaimneezibas Zentralbeedribas lopkopibas inſtruktors. Rigā, 1914. Schī grahmata iſdota ari kreewiſki.

Baltijas maſgruntneeku pahrraudſibas beedribu pahrſkats. 1913./15. pahrraudſibas gads. 1. ſehjums. 1912. Saſtahdijuſchi agr. J. Blumbergs un inſtruktors A. Kronbergs. Rigā, 1914. Schī grahmata iſnahkuſe ari kreewiſki.

Seme. Baltijas Lauksaimneeku beedribas laikraſtis par lauksaimneezibu un peenſaimneezibu. Izdilbigais redaktors agr. K. Ulmanis. Nr. 10.

Jaunakās ſinas

Domes ſinas.

Domes budſheta komiſija peenehma likumprojektu par weetejo teeſu reformu Witebſkas, Wilnas, Kaunas, Grodnas un 6 zitās gubernās, kā ari daſchās pilſehtās.

Tirdſneezibas un ruhpneezibas komiſija peenehma likumprojektu par krona ogļu raktuwēs eerihkoſchanu Donas apgabalā, lai waretu apgahdat krona dſelſzelus ar ogļem un tahdā kahrtā zihnitees ar ogļu ſindikatu darbibu.

Walſts Domes 30. maija ſehdi apmeklejis ſtarptautiſkā ſozialiſtu biroja preekſchſehdetajs, Belgijas parlamenta lozeklis Wanderwelde, Walſts Padomes lozekļu Stachowitſcha, Kowalewſka un Waſiljewa pawadibā.

Parisē. Atwehrts kokwilnas ruhpneeku un tirgotaju kongreſs.

Walſts Padomes

finanſu komiſija 31. maija ſehdē atjaunojuſe pilnā apmehrā no Domes neatlauto 73,000 rbl. leelu kreditu tautas apgaiſmoſchanas ministrijas eerehdnu zela naudam.

Telegramas.

Peterb. tel. ag.

2. junijā.

Baku. Streiks naftas ruhpneezibas eeſtahdēs turpinajas. Streikojoſcho ſkaits pahri par 25,000. Steidſigi teek organiſeta ruhpneezibas eeſtahſchu apſardſiba. Pilſehtas preekſchneeks ſtrahdneekeem paſinoja, ka meerigā ekonomiſkā ſtreikā policija neeejaukſchotees, bet nemeeru gadijumā iſſeekoſchot ſtingrus lihdſekļus.

Aſowa. Aſowas juhrā plosas ſtipra wehtra.

Konſtanze. Oficieli. Wina Keiſara Majestates, Kungs un Keiſars un Kundſe un Keiſareene Aleksandra Feodorowna kopā ar Tronamantneeku Jeſarewitſchu, leelknaſu Aleksēju Nikolajewitſchu un Wisaugſtakām meitam 1. junijā ar keiſariſko jachtu „Standart" atbrauza Konſtanzē.

Berline. Wahzu laikraſti beedina Rumaniju no Kreewijas, kura to domajot pahrwehrſt par Kreewijas prowinziju un zaur to dabut pahrſwaru Balkanōs. Turpreti trejſabeedriba zenſchotees uſturet tā Rumanijas, kā ari Balkanu waļſtu neatkaribu.

Wihne. Uſ Konopiſchtu aiſbrauzis ari Anglijas ahrleetu miniſtrs grafs Berchtolds. (Zaur to keiſara Wilhelma weeſoſchanās dabū ari politiſku nokrahſu.)

Londona. Pusofiziozā „Weſtminſter Gazette" raksta, ka ſtarp Angliju un Kreewiju naw nekahda ſlepena lihguma un ari tamlihdſigas ſaruna naw weſtas.

Malme. Starptautiſkā preſes kongreſa dalibneeki ceradās ſche no Kopenhagenas un apſkatija Baltijas juhras ſemju iſſtahdi.

Niagarafols. Meera konferenzes dalibneeki weenojuſchees par Meksikas un Saw. Waſtu iſſlihguma galweeem punkteem.

Izdewēji: B. Dikrīkis un beedri.
Atbildigais redaktors: Arons Kathn.

Gandrihſ jauns, melns kungu apgehrbs lehti pahrd. l. Newas ceļa 12, dſ. 7. 37927

Partija loti ſlaiſtas drehbes, ſtāda un ſamta kostimi, no aprlenem atweſti, loti lehti pahrdodami. Telefons 80-22. 37951

Gandrihſ janus pianino ar loti ſilmu ſkanu un amerikanu raſtſamgalds pahrdodami Teatra bulv. 10, dſ. 2.

Labas tafelklaweres mahagoni, dſelſs rahmjōs, pahrd. Brumineeku ceļā 81, dſ. 15. 37708

Peterburgas droſchkas jaunas un leet. un tambor rati pahrdod. Aleksandra ceļā 45.

Swaigas drabinas dabujamas katru deenu Zimmela alus darit., Brumineeku ceļā 2. 37237

Fotografa aparats, 13×18, mahagoni koka, lehti pahrdod. Elisabetes ceļ

Sirsnigu pateizibu issakam wiseem, kas balibu nehmo pee muhsu meitas **Irmas Reinhold** pawadischanas un it sewischki Slokas inspektora kgm, kà arī skolneezem un skolneekeem par krahschanu watnagu. **Wezaki un brahlis.**
Asarós, 2. junijā 1914. 38019

Skolotaja wahzeete pasn. lehti wahzu stundas. Run. no 2—4 p. p. Leelā Kaleju ielā 9, dz. 6

Gestrahd. skolotajs pa wasaras brihwl. wehl. pasn. stund. pret wisu brihwu un mehr. atlihdz. Of. n. sch aw. k. j. „Skolotajam 150a. 37991

Skolotajs un skolotaja pasneedz stundas kreewu un latiņu wal. un matemat., gatawo uz eksam. Marijas ielā 31, dz. 43. 37992

Students pasneedz stundas Kalnzeema ielā Nr. 27, dz. 9. 37212

Anglu walodu kundas pasn. pahrzelojis tautees, no Amerikas, tapehz uz wehleschanos katrs war greestees pee manim un ismahzihjā laikā runat, rakstit un lasit ta, ka Amerika teek runats. Run. katru deenu no 4—6 p. p. Helenes ielā 9, dz. 26.

„Tehwijas" koris teek usaicinats treschdeen, 4. junijā uz mehginajumu Suworowa ielā 35, preeksch izdrukuma Jahņu deenā.
37892 **Dirigents.**

Dejas mahziba.

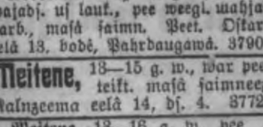
Esahzeju kurss kungeem sahksees pirmdeen, 2. junijā, plkst. 9 wak., damam — peektdeen, 6. jun., pl. 8 wak. Peet. ideen. pee dejas skolotaja

J. Wabula,
Marijas ielā 49, dz. 1.
Programas issneedz par brihwu.

Helenes Frey

rokdarbu mahzibas eestahde,
Kaleju ielā 28, dz. 4.
Mahziba smalkôs un mahkstl. amatn. rokdarbôs, kà arī **glesnoschanā,** teel pasneegta arī **praktiskajos darbos** kà: 1) **Welas schuhsch.,** 2) **schnitu sihmesch.,** 3) **mahkliņu kleitu un bluhsu issirahdschanā,** 4) **pulu taisischanā.** 5) **damu zepuru pagatawoschanā.**
Pehz mahzibas war uz wehleschanos darbu mahjās dabut.

Saimneezibas nodalā,
Skahrnu ielā 21, dz. 4, cemahza **praktisku wahrischanu** 3 mēn. laitā, ari 6 nedēļās, kà ari **īsmalku werschu galdu sarikoschanu.** Peeteikschanos pieņem katru deenu, ari **pusdiņa.** Saimneezibas skolneezem rokdarbu mahziba 2 mehn. par brihwu. 23547



Pajandetas Dobeles Saw. tredr. bibl. grahmatas starp Jelgawu un Bekera krogu. Atrad. laipni luhdz nod. pret pat. algu, Jelgawā, Gintera weikal. waj Dobelē Baumfelda weik. 37514

Albums ar bildem īswehtdeen pajandets zeļā pa Marijas ceļu tihdz stacijai. God. atr. l. n. pret pat. alg. Marijas ielā 12, dz. 15.

Suns noklihsts 50. mērļa ar ihsu asti nu austim un baltu plankumu uz kruti. Pret atlihdz. nodod. Wilandes ielā 12, dz. 34. 38015

Peeklihdis meins suns. Tuw. sin. Gertrudes ielā 51, dz. 23.

Peeklihdis balts suns ar dzelt. purnu un ihsu asti Nr. 2468 Sanem. Zebju ielā 8. dz. 4. 37891

Izbehdsis wakar riht **kanarijas putninsch,** peleks ar dzeltenu kakliņu un strupu astiņu. Ja kahds sanehmis, lūdz to pret pateiz. algu nodot Suworowa ielā Nr. 45, dz. 22. 37900

Weetu peedabwaiumi

Meitene, 14—16 g. w., pee weegl. darb. tuhlin wajadz. apteeku pretschu tirgot., Suworowa ielā 44. 37942

Meitene waj wez. seewina wajadz. uz lauk., pee weegl. mahjas darb., masā saimn. Peet. Ostara ielā 13, bodē, Pahrdaugawā. 37903

Meitene, 13—15 g. w., war peeteikt. masā saimneez. Kalnzeema ielā 14, dz. 4. 37726

Meitene, 13—16 g. w., pee 4 gad. w. sehna wajadz. juhrmalā (Majorōs). Peeteikt. 1. Ganibu dambī 7, apawu weikalā. 37855

Meitene wajadziga Gertrudes ielā 113, bodē. 37997

Meitene, 16—17 g. w. wajadziga pee wiseem mahjas darbeem Dahrtas ielā 16, maisn. 37911

Meitene, 15—17 g. w. juhrmalā wajadz. Peet. Aleksandra ielā 19, dz. 2. 37896

Meitenes war peeteiktees gr. seetuwē Elisabetes ielā 89, dz. 15. 38017

Jaunkundze wajadz. pee bufetes restor. wihnu nod. Pernawas ielā 9. 37921

Bonnes wahz uwalod. prat., bufetes dama un rukkwetas masg. wajadz. Jahna ielā 3, „Start".

Kreetnas schuwejas wajadz. Suworowa ielā 39, dz. 17.

Eestrahd. schuweja wajadz. Peterpalas ielā 4, weikalā.

Kaseere waj. Raunas Lauksn. Beedribas weikalam. Peenemschana zaur waldi beedr. namā, 9. junijā sch. g. pulksten 4 pehz pusd. Kaseerei jaeemaksā 150 r. ieels salogs. **Walde.**

Preekschstrahdneeze un schuwejas wajadzigas Majorōs. Peet. Gertrudes ielā 73, dz. 2. 37925

Schuweja pee kungu darba tahda, kura labatas prot taisit, waj. Rewoles ielā 88, dz. 11. 37040

Schuwejas wajaz. Asarōs. Peet. Rigā, Marijas ielā 26 dsihw. 14. 37729

Kreetnas schuwejas war peet. m. Peterbaznizas ielā 3, dz. 7. 37948

Bikschu schuwejas wajadz. Bahrinu ielā 1, dz. 5.

Schuweja, kura pehz schurnal. war pagatawot, pee labas algas waj., Agensk., Augku ielā 16, dz. 1.

Preekschautu schuwejas war tuhlin peeteikt. Wez-Rigā 19, pee Rosenthala. 37721

pee darba mahjās war peeeikties Wehweru ielā 1, „Pariser Chik".

Schuwejas wajadz. Majorōs. Peet. I. Jekabu ielā 5, delikatesu weikalā. 37708

Bikschu schuweja un **mahzekle** wajadzigas Matisa ielā 22, dz. 13. 37820

Schuweja pee kostimeem wajadziga Gertrudes ielā 64, dz. 10. 37875

Schuwejas war peet. Romanowa ielā 59, dz. 19.

Schuweja wajadz. Awotu ielā 53/55, dz. 34.

Bikschu schuwejas wajadzigas Stabu ielā Nr. 61, dz. 77. 37998

Bikschu schuwejas wajadz. Bahrinu ielā 1, dz. 5.

Schuwejas un mahzekles war peet. Kalnzeema ielā 14. 37910

Schuwejas ari juhrmalā war peeteiktees Schkuhnu ielā 3, dz. 3, 2 treppes. 38002

Pletetajas, schuweja un zepuru schuweju mahzeklis wajadz. Karla ielā Nr. 33, dz. 3, Daugawmalā. 37711

Wairakas schuwejas pee damu darb. tuhl. wajadz. juhrmalā. Peet. Suworowa ielā 52, ee-eja no Gertrudes ielu bodē, pee Buscha. 37975

Spodrpletetaja wajadziga Sadownikowa ielā 30. 37907

Spodrpletetaja, kura wiņu prot pletet, aizpraušchanai war peeteiktees Parka ielā 1, dz. 34. 37999

Spodrwelas pletetaja un majgatajas wajadzigas juhrmalā. Peeteikt. Dzirnawu ielā 72, dz. 3, no 4—6 wak. Zurp. wajadz. wez. seewina zitkem mahjas darb. 37990

Spodrpletetaja wajadziga Antonijas ielā Nr. 12, spodrpletetawā. 37797

Pletetajas, spodr- un rullwelai wajadzigas. Peeteikt. Rigā, Pernawas ielā Nr. 27, dz. 2.

Rullwelas pletetaja, eestrahdāj., tuhlin wajadziga Tehrbatas ielā 68. 37844

Rullwelas pletetajas un majgatajas wajadzigas Suworowa ielā 66, welas majgatawā. 37800

Kreetna spodrwelas majgataja wajadziga Karlines ielā 15, welas eestahdē. 37809

Kreetnas stehrkeletajas dabu pastahwigu darbu I. Newas ielā Nr. 32. 37858

Kreetnas spodr- un bluhsu pletetajas wajadzigas Newas ielā Nr. 12a, pletetawā. 38005

Kehkschas un meitas pee kehka u. istabam war peet. Matisa ielā 16, kantorī.

Meita masā saimneezibā pee weegleem mahj. darb. wajadz. Jelgawas schos. Nr. 63.

Wajadziga jauna meita pee 6 mehn. un pee 2 gad. weza behrn., pee abas algas, japrot treewiski. Peet. Aleksandra ielā 32, dz. 12, no plkst. 10—12 u. 3—8.

Meita pee trauku majgaschanas (reisi nedēļā weļa jamaz.) war peeteikt. Dzirnawu ielā 93, ehdeenu weikalā. 37850

2 meitas un leelaka meitene wajadz. lauku saimneez. pee wiseem mahjas darbeem. Peet. Dzirnawu ielā 80, mahjweetā, no 8—9 wak.

Meita pee kehta un istabam Rigas juhrmalā, pehz tam Walmeerā wajadz. Gertrudes ielā 28, dz. 2. Alga 7 rbl. mehn. 37842

Jauna meita, 16—18 g. w., wajadziga juhrmalā pee istabam. Peeteiktees Rigā, Artilerijas ielā 55, pirmdeen, no plkst. 6—9 wak.

Meita wajadziga uz laukeem. Peeteiktees 2 un 3. jun. 1. Ganibu dambī 8, dz. 5. 37800

Meita kura wahrit prot wajadz. pee kehka Nemerōs. Peet. Gertrudes ielā Nr. 85, dz. 17. 37810

Meita waj. Terbatas ielā 78, alus bodē.

Meita wajadz. Uniona ielā 2, bodē. 7780

Uftizama meita, masā gimenē wajadz. juhrm. Peet. Awotu ielā 53/55, bodē. 37916

Meitas pee kehka un istabam dabū labas weetas weetu apgahd. kant., Awotu ielā 13, tel. 88-53.

Meita pee istabam un kehka un kura ari prot wahrit, wajadz. Artilerijas ielā 55, dz. 1. Apleez. waj.

Meita, wislabaki no laukeem, wajadziga Marijas ielā Nr. 93, dz. 7. 37830

Meitas pee labas algas waj. Peet. I. Newas ielā 25, kant.

Rigas Latw. Amatneeku Palihdsibas Beedribas Krahschanas un Aisdoschanas Kase,

Suworowa ielā 3, paschas namā. Waldes telefons Nr. 551, Kantora „ Nr. 7551

Bilanze

31. maijā 1914.

Aktiwā:	Rbl.	Kp.	Pasiwā:	Rbl.	Kp.
Kases rehk. (skaidrānaudā)	22151	39	Kases kapitali: Pamata kapit. 10000 —		
Tek. rehk. zitās kred.-eestahdēs	198800	—	Rezerwas kapit. 141015 53		
Pamata kapit. walstsbankā			Darijschanu kap. 133272 66	284288	19
Wehrtspapiri	10000	—	Noguldījumi	4281781	73
Kases nams	141741	50	Aisdewumu rentes	124034	30
Aisdewumi pret ķihlām	321528	62	Noguldījumu rentes	29590	38
Aisdem. pret galweneekeem	3684696	19	Dividenda rehkins	3139	07
Inwentars	488785	08	Pahrejoschas jumas	23069	08
Kasei peederosch. obligazijas	9259	43	Rigas Namneeku kredīta-beedribas rehk.	12000	—
Tekoschi isdewumi	7000	—	Aisnehmumi	—	—
Pilsmarneeku un teesu rehkins	10814	17	Jhru rehkins	12407	02
Kasei peederoschi netuštami ihpaschumi	1021	27	Wehrtspapiru prozentes	2489	—
Premiju bilešchu apdroschinaschana	—	—	Daschadi eenehmumi	216	—
Dilsch. fonds	137	73	Saudejumu atmaksa	341	35
Aisnehmumu prozentes	1222	50	Eerehdnu pab. fonds	11784	43
Wehrtspapiru prozentes	6664	05	Izgliht. wetzinasch. fonds	12000	—
Kases nama isdewumi	—	—	Teloscha rehkina proz.	849	60
Krona nodokļi	1474	08			
	694	09			
	4 905,990	10		4,905,990	10

Maksā par noguldījumeem **4%—6%** par gadu.
Nem par aisdewumeem **7½%** par gadu.
Wisi noguldījumi schai kasē atswabinati no krona nodokleem.

1569 beedri. Skaidrā naudā eemaksāts droschības kapitals 284,288 rbl. 19 kap.

Darba laiks no plkst. 10—3 deenā.

Rigā, 1. junijā 1914. 3454 **Walde.**

Meita pee kehka, kura prot wahrit, wajadz. sakumōs leelākā saimneezibā. Peeteikt. Paulutschi ielā 15, ceeja no Architektu eelas, pee direktora Dsena kdsc. 3449

Meita uz lauk. masā saimneezibā pee mahjas darbeem tuhlīn war peeteiktees Paulutschi eelā 15, pee direktora Dsena kdses. 3450

Meitas pee wiseem mahjas darbeem wajadz. Peterburgas schos. 29, restoraziją. 37872

Meita no laukeem, wajadziga Sarkandaug., Abfales ielā 20, bodē. 37718

Meita no laukeem war peeteikt Dangawmalas simju tirgū Nr. 42. 38004

Meita un puisis wajadz. uz lauk. pee kreetna saimn. Peet. schod. lihdz p. 6½ w. Terbatas ielā 36, pee sehtas puisēna.

Jauna meita pee istabam un pahrd. wajadz. Romnowa ielā 72, dz. 5. 37945

Meita wajadziga Sadownikowa ielā 39. 37908

2 meitas wajadz. pee kehka d. Peet. Teatra ielā Nr. 3, restor. 37966

Wezaka meita pee kehka un istabam tuhl. wajadz. Paulutschi ielā 17, dz. 3.

Jauna meita pee wiseem mahjas darbeem wajadz. Paulutschi ielā 19, dz. 23.

Meita restor. lehti wajadz. Peet. Matisa ielā 17, dz. 6, no 5—8 w. 37976

Meita pee kehka wajadziga „Bristoles" weesn. Terbatas ielā 5. 37995

Meita kura wehl. eemahz. saimn. wadit, war peet. Suworowa ielā Nr. 8, konditorejā. 37260

Meita pee wiseem mahjas darbeem wajadziga Elisabetes ielā 89, dz. 1. 37980

Strahdneezes dabu pastahwigu darbu Gertrudes ielā 90, malkas un ogļu noliktawā.

Eestrahd. wes. maigataja wajadz. Brunineeku ielā 53. 37870

Kreena majgataja pr. juhrmalas wajadziga. Peeteiktees Parka ielā 1a, majgatawā. 37868

Welas majgatajas wajadzigas Pernawas ielā 21, dz. 36

Rullwelas majgataja waj. Nikolaja ielā 28, majgatawā.

Kreetnas welas majgatajas dabū labu nodarboschanos, **A. Danzigera krahsotawā, Rewoles ielā Nr. 5.** 37965

Welas majgatajas wajadzig. Dzirnawu ielā 100, welas majgat. 37934

Welas majgatajas war peeteikt. zentralā welas eestahdē, Romanowa ielā Nr. 79, dz. 10. 37963

Welas majgataja, kurai ari weļu isnehšat wajaga, war peeteikt. Stabu ielā 18, welas eestahdē.

Wairakas seewas wajadzigas pee dahrsa darbeem Aleksandra ielā 140, pee dahrsneeka. 37845

Kreetna welas majgataja tuhlīn wajadziga Bašnizas ielā Nr. 45, ee-eja no Brunineeku eelas, spodrpletetawā. 37986

Seeweete pee dahrsa raweschanas. wajadz. pee Ropaschu staņ. Brihws zelsch turpu un atpakaļ. Peet. Suworowa ielā 49, dz. 2., ne wehl. kà lihdz p. 7 w.

Wasaras seewa kura lawiški un treewiski runā un pa telefonu sarunat. prot, war peet. Schkuhnu ielā 6, dz. 5. 3458

Wezaka seewina wajadziga masā saimneezibā un pee behrneem Augustes ielā 21, dz. 4, peeteikt. no plkst. ½8 wakarā. 37804

Mahzeklis wajadz. klaweeru buhwetawā Nikolaja ielā 47, 1 trp. 37795

Elektrotechnika un winas leetoschana amatneezibā
no **W. Becka**
1. balas 1. burtniņa otrā pahrlabotā drukā atkal ir isnahkuse, 1. bala sastahw no 22 burtniņām un ir ari jau pilniga dabujama, 2. balas 1. burtniņa ari brihžumā isnahks. Atkalpahrdewejeem rabats. Paraugu numuru issūta pret 17 pastmarkām eesūtot. Wairumā dabujamas pee izdeweja **B. Krewiņa** grahmatu tirgotawā, Rigā, Suworowa ielā 13/15 un **D. Seltina** ģa grahmatu tirgotawā, Rigā, Terbatas ielā 20.
Turpat dabujamas dažadas grahmatas, izdewumi, teatra lugas un kupiejas leelā izwehlē. 38001

Issuhtamais sehns, kas wahzīšķi runā, war peeteiktees starp pulksten 4—5 birojā, Paulutschi ielā 17. 3452

Zehsis, Pils dahrsneezibā, wajadzīgs
dahrsa mahzeklis Peeteikšch. pee dahrsneeka. 37915

Atslehdsneeka mahzekli wajadz. Aleksandra ielā 107. 37825

Sehns, kursch jan skahrni strahdāšās, war peet. Marijas ielā 28. 38025

Sehns pee mahjas darbeem un maises isnehšanas wajadzīgs, Agenskalnā, I. Lebgeru ielā Nr. 26, maisnīcā. 37372

Sehns issuht. waj. Kalka ielā 17, Moderne.

Jauns usticams sehns wajadzīgs Pieweles ielā Nr. 57a, alus bodē. 37823

Stiprs sehns un 2 mahzekli war peeteikt. Baltijas Krahsu fabrikā, Romanowa ielā Nr. 52/54. 3446

Sehns wajadzīgs darbnīcā. Peeteikt. no plkst. 5—7 w. Terbatas ielā 7, dz. 14.

Sehns, kursch prot pee alus krahna strahdāt, tuhlīn wajadzīgs weihlgrahmatu parkā pee Aušma. 37970

Sehns, war peet. Aleksandra ielā 127, maisnīcā. 37856

Godigs sehns war peeteiktees šokolades fabrikā, Marijas ielā 78. 37919

Issuhtamais sehns war peet. H. Hempela u. Ko. gr. drukatawā, Walņu ielā 7. 37899

Sehns un konditer. mahzekli tuhl. waj. Swaigschņu ielā 24, maisn.

Uzrsts wajadzīgs uz laukeem ar leelaku Fixumu un brihwpraksi. Adrese: Аненбургъ, аптека, Курлянд.

Fotografa palihgs un retuschetaja, tuhlīn wajadzīgi. Peeteikt. pee Zahlit ģa, Suworowa ielā Nr. 4. 37499

Dahrsneeka palihgs war peet. Elisabetes ielā 21b, puķu weikalā. 37885

Jauns restorazijas komisa palihgs, ar apleezibam, war peeteiktees Palihdsibas ielā 7, restoraziją.

Sulainis wajadz. Jekaba ielā 30, alus bodē.

Tuhlīn wajadzīgi
maschinists un kalejs mutischā, Orlas gubernā tikai tahdus, kas mihļi sawu amatu luhdz peet. Alga pee brihw. ustur., no 25—30 rbl. mehn., gadu nokalp. un kreetni jawu amatu ispildijis, war zeret uz algas paaugstin. Adr. sek.: Знаменка, Орл. губ., В. С. Олпну Инрайту. 37495

Atslehdsneeki pee kapu sehtam waj. Pletenbergu ielā 3a, akmenkaltuwē pee Rosit.

Kaleju wihlbenkers wajadz. Jesusbaznizas ielā 5. 7866

Sirgu apkalejs waj. Uniona ielā 26a. 37851

Kreetns sirgu apkalejs un wihlbenkers dabu pastahwigu darbu Helenes ielā Nr. 3. 37924

Kreet. uguns strahdneeks war peet. I. Maskawas ielā 114.

Sirgu apkalejs wajadz. I. Maskawas ielā Nr. 44, smehdē. 37552

Sirgu apkalejs un ussitejs war peet. I. Maskawas ielā 25.

Ussitejs, kursch pee wihlbenka war strahdat, wajadz. Artilerijas ielā 69. 37838

Ussitejs war peeteikt. Matisa ielā 63. 7876

Ussitejs wajadz. Laboratorijas ielā 18. 7985

Ussitejs wajadz. Jaroslawas ielā 4. 37742

Ussiteji wajadzīgi Meera ielā 10. 37812

Ratneeka palihgs wajadzīgs I. Kalnu ielā 12, pee Klawina. 38021

5 labi zwikotaji tuhlīn wajadzīgi **Murawjewā,** Fridmana fabrikā. 37214

Mebeļu galdneeki war peeteikt. Tihrinu ielā 19, Tornakalnā. 37297

Galdneeks, kursch labi puleeret prot, war peeteikt. Elisabetes ielā 89, dz. 25. 38006

Pamat. galdneeka ķelli wajadz. Skolas ielā Nr. 38, galdneez. 37807

Krahsotajs kino-stara izlabošch. waj. Aleksandra ielā 32, no 9—11 pr. p. 38014

Krahsotajs spezialists uz alizarin krahsam wajadzīgs tuhl. leelākā winas austuwē uz laukeem. Peet. I. n. sch. aw. k. jem Krahsotajs 1910. 37873

Muhrneeki pee flisu likschanas war peeeiktees Stabu ielā 46/48, buhwē.

Markeers wajadzīgs pee bilijarda un weesu apkalp. Wezā Jelgawas ielā 56, Tornakalnā. 958

Keineris tuhlīn wajadzīgs Kugu ielā Nr. 11, restoraziją. Peeteikšch. no 6—7 wak. 37987

Gedeneeka palihgs un mahzeklis wajadzīgi Suworowa ielā Nr. 17.

Skrodera palihgs wajadzīgs Stabu ielā 65, dz. 2. 37998

Skrodera palihgs wajadz. Nikolaja ielā 52, dz. 3.

Skrodera palihgs wajadz. Awotu ielā 50, dz. 26.

5 skrodera palihgi wajadzīgi uz gabaleem un uz neb. War ari buht no laukeem. Tornakalnā, w. Jelgawas ielā 33, darbu.

Skrodera palihgs wajadz. Romanowa ielā 59, dz. 42.

Bikschu skrodera palihgs wajadzīgs Kurmanowa ielā 11, dz. 25. 38034

3 muhrneeki, puzetajt - stukatur. un 2 skalotaji wajadz. Peet. Terbatas ielā 27, dz. 16, no 6—8.

Skrodera palihgs wajadzīgs sem rokas Kurmanowa ielā 27, dz. 9. 37904

Skrodera palihgs wajadzīgs Ehrglu ielā 12, dz. 48.

Skrodera palihgs wajadz. Terbatas ielā 8, dz. 34.

Skrodera palihgs un mazzeklis wajadzīgi Elisabetes ielā Nr. 16, dz. 13. 38030

Skrodera palihgs waj. Gertrudes ielā 113, dz. 98.

Kurpneeki pee zwikosch. waj. Brunineeku ielā 71, dz. 35.

Kurpneeka palihgi pee damu darba wajadz. Kugu ielā Nr. 16, Dreiman. 37565

Kurpneeki war peet. pee weza un jauna darba pee brihwa dzīwokļa Berga Bazārā 3. lin. 65. 37894

Kurpneeka ķelli pee kungu un damu schpeileta darba, ari uz mahjam wajadz. Stabu ielā 37.

Wairaki kurpneeki, nedēļehreji, pee labas algas, pee rokroziga un schpeil. darba waj. Matisa ielā 99, dz. 23, ceeja no Plāwu ceļas.

Kurpneeka ķelli pee kungu un damu darb. wajadz. Awotu ielā 69. weikalā. 38 23

Kurpneeka palihgs wajadz. Antonijas ielā 12, pee Norita.

Kurpneeka palihgs pee jauna un weza darba wajadz. Nikolaja ielā Nr. 20. 37946

Kurpneeki pee weza darba wajadzīgi juhrmalā. Peeteikšch. Awotu ielā Nr. 14, dz. 1. 37930

Kurpneeka palihgi 37857 wajadz. pee pastahw. kungu u. damu darba Awotu ielā 7.

Kurpneeka palihgi wajadzīgi ieelā Sirgu ielā Nr. 21.

Kurpneeka palihgs pee jauna darba wajadzīgs Dzirnawu ielā 66. 380 8

Strahdneeki un strahdneezes war dabut pastahwigu darbu Terbatas ielā 75/77, Sabeedr. L. Birmans un B. Franks. 37957

Strahdneeks wajadzīgs Kugu ielā Nr. 16, augšu uhdeņu eestahdē. 37941

Spehz. strahdneeks, jehne tenes 17 g. w. wajadz. E. Lewina Tipo-litografiskā Peldu ielā 10.

Puisis, kas prot alu pild. un weesus apkalp. wajadz. Artilerijas ielā 60 restor

Puisis wajadz. Aleksandra ielā 182, restor. 7947

Staļļa puisis kursch prot ar zirgeem apeetees, waj. Karlines ielā Nr. 14. 37918

Jauns puisis war peet. Kalnzeema ielā 17a, maisn.

Puisis 16—20 g. w. wajadzīgs bodē Elisabetes ielā Nr. 22. 37979

Jauns, ispelzigs puisis wajadzīgs I. Altonawas ielā 15, beedribā. 37705

Puisis war peet. Jekaba ielā 30, alus b.

Puschi un meitas waj uz lauk. Peet. Terbatas ielā 2.

Sehtas puisis wajadzīgs Atmenu ielā 18. 38032

Redsehrajs, jauns zilweks, kas ar zirgeem prot apeetees, war peet. m. Smilšču ielā 7/9, malkas pahrd. no 6—8 wak. 37972

Neprezejees kutscheers war peeteiktees Kuldigas ielā 11.

Neprezejees kutscheers (ar preekschsinaschanam,) nedsehrajs ar labam apleezibam kursch ari zit., darbus uzņemas, wajadzīgs Lohrupmuischā, zaur Siguldu. Zelu jamaksās. 36546

Seltera un auglu uzpidena pilditajs wajadz. Matisa ielā 137, dz. 1. 37821

Kutscheers wajadz. zirgu pastā, Stabu ielā 42.

Kutscheers smag. brauksch. war peeteikt. Dzirnawu ielā 41, no plkst. 5—7 w. 37882

Kutscheers 37973 augšuhdens izwadāsch. wajadz. Katoļu ielā 38, mineraluhd. eest.

Kutscheers ar labam apleezibam war peeteikt. Stabu ielā Nr. 34, fabritas kantorī. 37974

Seena plahweji tuhlīn wajadzīgi ar izstapim uz Peterburgas schosejas, Baloscha muižā (Bonawendura), ½ wersti no tramwaja.

Seena plahweis wajadzīgs Kundziņsalā, pee J. Sakis. 37830

Namiķis 37841 pret dzīhwokli un peemaksu wajadz. Karlines ielā 35.

Namiķis, prezejees, bez behrneem, waj atraitn., wajadz. pret brihwu dzīhwokli. Of. nod. sch. aw. k. j. „A. 1908". 37808

Namiķis, prezets pahris bez behrn. teek meklets Dahrtas ielā Nr. 32. Turpat war ari dabut dahrsā labu sahli plaut. 37699

Weetu peevrakšiumi

8. kl. skolneeze, kura pahrwaldaa treewu, franču un wahzu walod., meklē weetu tuwāku apwidū, par neleelu atlihdzibu. Of. nodod. sch. aw. kant. sem „O. 1906". 37727

Skolneeze wehlas stundas pasn. Rakstīšī preepr. Adr.: 5-ое почт. отд., до востр. „Г. 77".

Jauna saimneeze wehlas weetu. Peepr. Morijas ielā Nr. 128, dz. 10. 37864

Uzticama atraitne, kura wahrit prot un jau kaipojusi, wehlas weetu masā saimneez. pee kehka un istab. waj pee behrna. Peepr. Ieelā Rewās ielā 27, dz. 17. 37835

Meita, kura schuhr prot, wehlas weetu pee kehka un istab., wislab. juhrmalā. Peepr. Wahrnu ielā Nr. 5, dz. 7.

Meita wehlas weetu. Peeprasama Brunineeku ielā 58/60, dz. 46. 37955

Jauns, ispelzigs zilweks ar labām leezibam wehlas leknera weetu. Preepr. Smolenskas ielā 6 dz. 17, pee namnika no pkst. 6 wak.

Jauns, energisks pahrwaldneeks ar plaschu praktiku wehlas muischu resp. lauku mahju wadischanu, Peesolijumi adres. redakz. „Seme" Walmeerā. 37007

Galdneeks wehlas darbu pee buhwgaldneezibas. Peepr. Spitalu ielā Nr. 37, dz. 35.

Muhrneeku puteers, ar labām rekomendazijam uzņemas buhwju wadibu. Ofert. l. nod. sch. aw. kant. sem „A. 1909". 37889

Prezejees pahris, nedsehraja, kas japrot krahšotaja darbus, wehl. namika weetu. Peeprasams Sapeeru ielā Nr. 1a, dz. 19. 37988

Dzīhwokli

Inteligents kungs wehlas istabinu kluļā gimenē, ar jew. ee-eju, ne d. 8—10 r., wisl. Sark. ir. tuw. Peet. l. n. Roman. e. 27. dz. 19, J. T.

Gultas weetas izdod. jauneem zilwekeem Marijas ielā 49, dz. 33, Wanna leetoschanā. 37788

Labi mebleta istaba tuhlīn lehti izīhrejama Terbatas ielā 33/35, dz. 32, 1 trp. 37720

Glihti mebleta istaba ar logu uz eelas, izdodama 1—2 inteligenteem kungeem Dzirnawu ielā 84, dz. 55. 37740

Bilderlinōs, atsew. istabina izdod. jaunam zilwekam Widus pr. Nr. 82, 12. linijā, sehtā. 37819

Maza istabina 38026 izdodama par 5 r. mehn. I. Newas ielā 27, dz. 9.

Skaista mebleta istaba ar majg. ist., elektr. apg. lietu un kehli leetosch., izdod. ieelā Newas ielā 5, dz. 15.

Masa istabina un gultas weta ištīr. Dzirnawu ielā 70, dz. 21. 38027

2 jaweenotas istabas 37926 lehti ištīrejam. ieelā Newas ielā Nr. 12, dz. 7.

Saulains pagraba dzīhwoklis ar istabas un kehka izdod. Stabu ielā 57, dz. 3. 37949

Weasi dzīhwokli ištīrej. Artilerijas ielā 62. 37818

Dzīhwokli 2 un 3 istab. ar jaunl. ehrt. ištīr. Newoles ielā 77, pee namnika. 7831

Kolonial bode ar saimneeka eetaisi lehti pahrd. Lehta ihre. Gertrudes ielā 93, bodē. 37959

Glihts kolonial weikals ar dzīhwokli lehti pahrd. Peepr. Matisa ielā 40, konditorejā. 37981

Bode 7968 ilgus gadus pastahwoscha dzīhwes pahrmainas dēļ pahrdod. Peepr. sch. aw. kant.

Bode 7969 ar ne leelu maises zeptuwi un saimneeka eetaisi, bez prezem izdod. Peepr. Torgeles ielā 1, bodē.

Maisnizas-konditoreja un zit. weikalu telpas ištīrejamas Tornakalnā, Baufkas ielā 6/8. Turpat dzīhwokli no 1 ist. ar kehli.

Maisniza un konditoreja (Filiale) pahrdod., wisai dzīhwā weetā, desmit gadus pastahw. Peeprasāmi Matisa ielā 40/42, maisnīcā.

Konditoreja un maisniza ar inw. aizg. dēļ pahrd. Romanowa ielā 116. Turp. bufete un 12 krēsli pahrdod. 37600

Skahrnis, labā weetā, pahrdod. ar wisu inwentaru. Peepr. sch. aw. kant. 37710

Teipas 37971 malkas tirgoschanai izdod. Trihsweenibas ielā 22, Троицкая.

Restorazijas kehkis izdod. Peepr. Marijas ielā 53, restor.

Alus bodes konzesija galdi un krēsli pahrd. Schreienbuschā, 4. lin. Nr. 5a. 37898

Alus bode ar labu apgroš., sewischku apstahkļu dēļ pahrdod. Peepr. Sarkandaug. Paiwarsmes ielā Nr. 33. 36884

Labi eewesta alus bode, ihpaschneeka slimibas dēļ lehti pahrd. Peldu ielā 24. 27162

Alus bodes ar sitni un aukstu kehli un wihna pagrabu, pahrd. Peepr. Suworowa ielā Nr. 31, restoraņ. 37931

Alus bode dzīhwes pahrm. dēļ pahrd. Peepr. Brunineeku ielā 77, dz. 20. 37832

Sawus
sludinatajus
luhdsam
sludinajumus nodot
pehzpusdeenā deenu eepreeksch.
Dilmienes Wehstneschu ekspedizija.

Alus bodes un 176 g. w. **wijole** pahrd. Peepr. Stabu ielā 93, alus bodē. 37901

Restorazija izdod. Peepr. Suworowa ielā Nr. 31, restoraziją. 37783

Wihna pagrabs (Винн. погребъ) pahrd. Peepr. Zinamindes ielā 34, pee Stabina k. 7709

Wihna weikals, (Винный погребъ) wezā, eewests pahrdod. Of. nod. sch. aw. kant. sem „O. P. 1907." 37743

Wergiā fuhrmana weikals pahrd. Apfkat. pr. pusd. I. Peenu ielā Nr. 8. 37977

Peldu lietis pahrdod. Tuwāki Dubultōs, Bašnizas ielā6.

Kino ar wiseem preder. pahrd. Dzirnawu ielā 72, dz. 1.

Jauns kinematografa aparats noderiga skolam, masēem teatreem u. t. t., lehti pahrd. Apfkat. katru deenu pehz plkst. 7 wak. Ebelmuižschas ielā 5w, dz. 9. 37716

Mēbeles eleganti un weenkahrschakas leela dzīhwokļa no 12 istabam eekahrtoschanai tuhl. loti lehti pahrd. Teatra uliw. 10. dz. 2. no p. 10 r. 37982

Murawjewā (Moscheitōs) **Kaunas gub. J. K. Markewitschs** pahrdod **leetotas maschinas:**
1) 6—7 zirgu „Garrett" lokomobili,
2) 4 „ „Garrett" lokomobili ar kuleju un
3) „Steppes" schindeļu maschinas.

2 fotografa aparati Ernemana 9×12 un welosipeds pahrd. Kugu ielā 16, pulkst. darbn.

Skolas benki. 37872 2 sehdweetu, gaischi puleereti, labi usturēti, 2 melni krahsoti skolas galdi 5 un 4 weetas (6 un 7 r.) 3 sihmesch. rahmji à 1 r. pahrdod. Andreja ielā 6, parterā.

Marijas-Diakonisu u. ambulanze Meera ielā Nr. 3.
Ceksch. sl. ikd. 1/23—1/24, sestd. 1—2.
Kirurg. slim. ikd. 10—11 un 1—2.
Seewescchu slimibās ideen. 9—10.
Kaklu, ausu, degunu sl. ikd. 9—10.
Ādu slim. ikd. 1/23—1/24, sestd. 1—2.
Nervu slimibās ideenas 1—2.
Ādas sl. pirmd., otrd., peektd. 1—2.
Swehtd. nepeenem. Tel. 30-10.

Mahja pahrdod. Majorōs. Peepraš. Slokā, Juhras ielā 15, galanter. weikalā. 7225

Mahja ar 171 pehdu brihwu ziņu ra grunti, ielas frontē, pahrdod. Sarkandaugawā. Peepr. ischās aw. kantorī. 37718

Mahja Wentspilī, ar leelu grunti, laukā weetā, spēsta no gruņt.

Sestdeen, pulksten 1/25 no rihta saldi aisniga mana mihlotà seewa, muhsu mihlà mahte, mana seewas mahte un muhsu wezmahmina

Pauline Dreiberg, dsim. Pollman

winos 68. dsihwibas gadâ. — Zswadischana notiks otrdeen, 3. junijâ pulksten 5 pehz pusdeenas is sehru mahjas, Sarkandaugawâ, Patwerksmes eelâ, uz jaunajeem Meschapkapeem, Meisara meschâ.

Uz klusu pawadischanu lukhdz **pakalpalizeji.**

37848

Nadeem un braugeem ta sehru wehsts, ka muhsu weenigais, kusnigi mihlotais behls

Arweds Martinsch Aleksanders Linters,

dsimis 7. maijâ,

nomira 31. maijâ sch. g. Dahrgà aizgahjeja apbedischana notiks 4. junijâ pulksten 3 pehz psd. no Laischkewa mahjam Bikerneeku kapsê.

Uz klusu pawadischanu lukhdz **peederigee.**

Galna lyda fahrtu seedu,
Rose wihta pumpurâ,
Debess juhta aſ'ru leetu
Tehwa klusâ sehtinâ.

37803

Weismanu

pagasta wezakais sestdeen, 7. junijâ 1914. no p. 4 p. p. lihdz pulkst. 8 wak. un swehtdeen, 8. jun. 1914. no 9—2 deenâ. Rigâ, Widsemneeka eebrauz. weetâ Terbatas eelâ 8, famems nodokkus un isdos pajes.

Pag. wez.: **Ed. Melbardis.**

Skolotaja spez. mat. un kreewu wal. pasn. stund. Agenskalnâ, Talsu eelâ 19, dz. 8. 37735

Wahzu un frantschu stund.

pasn. un gatawo uz eksam. studentu Marijas eelâ 30. dz. 8 (atj. eeeja no trep.) no 1—3 un 8—9 w.

Peektdeen, 30. maijâ sch. g. plkst. 11 wakarâ, pehz gruhtas zeeschanas no mums schkihrâs mana mihla seewa, muhsu neatstiestamà mahmina, meita un mahsa

Marija Sarin dsim. Treknais

winas 32. dsihw. g. Dahrgàs aizgahjejas izwadischana uz pehdejo. dusu treschdeen, 4. maijâ plkst. 4 p. pusd. no Danker polwarkas uz Grihwneeku kapeem.

Uz klusu pawadischanu lukhdz

37826 **dsili nosukumuschee peederigee.**

Kroņi metala swaigu un schahwetu puku Plocek

192c

apbrihnojami skaisti isgatawoti. Schkuhņu eelâ 3.

Mana privatslimnica preeksch ahdas, puhschla un weneriskàm slimibam atrodas tagad **Terbatas eelâ Nr. 1, eeeja no Elisabetes eelas, pretim masajam Wehrmana param.** Runajams no 10—1, 5—7, pr. damam un behrneem 1—2, swehtdeenâs no 9—11.

37354 **Dr. J. Kraukſts.**

Peenemu ahdas (sifilisa), puhschla un weneriskàs slimibàs no 11—2 deenâ

Rigâ, Paulutschi eelâ 10.

Dr. Ed. Gudsche.

Sifilisa un weneriskàs slimibàs peenem no pulkst. 9—1 un 5—1/29

Dr. Hirschfelds

Marijas eelâ 4, dz. 11, 2 trep.

Dr. Sabeschinskis,

wasarà peenem

plauschu, sirds, neru, mahgas, asins, gukura, reumatisma, eeksch. un behrn. slim. katru deenu (ari swehtdeen. un sw. deen.) Rigâ, **Wehwern eelâ 1,** tel. 55-99, no plkst. 9—12 1/2 un 4—7 1/2 wak. Strahdneeki un kalpot. tanis par stundâs.

Dr. Z. Blindreichs

dzeedinatawa-ambulatorija,

kaunuma, ahdas, weneriskàs sl., **asinu** izmeklesch. lai noteikt. **sifilisu. Gonorrh. un behrnu** slimibàs peenem ikd. no 9—1 un 4—8 1/2 wak. Telefons 20—38. **Elisabetes eelâ Nr. 20a,** pretim Berga basaram. **Jaunrskat. ar Röntgena staroem.**

Dr. med. Blums,

Bosk. uniw., ahdas un dsimuma slim., no pulksten 9—1 deenâ un 5—8 w. Kalku eelâ 11, dz. 1. 37734

Dr. med. B. Jakobsons

(Boseles uniwers.) **plauschu, degunu un kakla slimib.** Aleksandra eelâ 36, run. no 10—1 u. 4—6. 6114

Weneriſk. dsimuma, kaunuma, asin. izmekl. lai not. sifilisu, reimat. un kaulu slim. un eeksch. peen. no pulkst. 9—1 pr. p. un 4—8 w. Uz wehl. zaurskata ar Röntgena staroem.

Dr. W. Koewenberg,

l. Jaunâ eelâ 24, Daugawm. tirg. tuw.

Peenemu ahdas, dsimuma, puhschla, kaunuma un sifilisa slimibàs no 11—1 un 6—1/29, damas un behrnus no 5—6. Zaurstat. ar elektr. **Marstalu eelâ 8, 1 trp.,** tuwu pre Grehzineeku celâs. Tel. 8402.

Dr. J. Machtus.

Jsstumos, matu, weneriſk., triperi, sifilise, puhschla, neeru, reimat., eeksch impotence, zaurskatisch. un ahrstesch. ar elektrizitati. **Dr. Brinkmans,**

l. Smilschu eelâ 34 no 9—1 u. 5—8.

Dr. J. Weinbergs Paulutschi eelâ 11, pr. zirkam, telef. 7137, dsim., wen., un sifilisa slim. no plkst. 9—1 un 5—8 1/2.

Dr. J. Reimans,

Marstalu eelâ 16, tel. 860, matu a. ld. u. wener. slim., run. 10—1, 5—8

Sobu ahrsts E. Melbards,

Paulutschi eelâ Nr. 19, peenem no pulkstien 11—2 deenâ. 36342

Sobu slimn. **Rapaporta,** Marijas eelâ 4, dz. 11. Mahksl. sobi. Jslab. no 125 k. sahk. Run. no 9—1 un 3—8.

Sobu ahrst. N. B. Tagera kabinets.

Mahksligi sobi ar un bez platem. **Paulutschi eelâ 12, dz. 2,** Marijas eel. st. Run. no 9—7. Tel. 5573.

L. Broido

Rigâ, Romanowa eelâ 70, d. 1. Awotu eelas stuhri. Telef. 67-96, Runas stundas no p. 9 r. lihdz 9 wak. ari swehtdeenâs.

Sobu ahrsteschana, plombeschana, (isturigas) tihrischana (pal. tihri balti), iswilkschana.

Mahksligi sobi un selt. kroni. Strahdn., kalpot. un skoln. pusgenas. Lauzineekus peenem eepreeksch un izpilda wisahtraki un lehtaki.

Konsultazija 30 kap. 36387

Mahksligi sobi

par lehtakàm zenam, masturigeem peeejami, pilnigi izpilda pascha sobu weetu, weizina gremoschanu; ikdeenas ikkatrà laikà; ahrineekeem izpilda wisahtrak. Ahrst. un plomb. no 50 k. sahkot.

Bernsteins, Marijas eelâ 10b, dz. 2.

S. Bratin.

Sobu ahrsteschan. kabinets

Mahksligi sobi.

Marijas eelâ Nr. 48 Gertrudes eelas stuhri, 1trepi augschâ. Peenem sobu slimneekus no plkst. 9—1 un 3—8.

M. Jansons,

prakt. med. feldschers,

Marijas eelâ Nr. 55, dz. 12.

Skaistuma kultura

Gihmja kopschana, manikura, pedikura.

Matus nobsen ar jsaknem, bez sahpem „Asklepin" labakais lihdzeklis pret blaugznam. Sarkanas un slas gaismas swaika wannas.

37666 **E. Kusmizky.**

Majoros, Jomes eelâ 58.

Wahzu,

frantschu un angļu walodu stundas

pasn. **kungeem, damam** un wisi. mahz. eestahjschu **audsekneem** un **audseknem** augstskolu beidsis **skolotajs,** ar ilggadeju prakſi, **widus skolàs** un **kursôs.**

Sagat. uz eestahjsch., pehz- un gala eksameneem. Turpat pasneedj ari **tirdsn. koresp.** un **matematiku.** Adrese: **Marijas eelâ 4a, dz. 6.** Run. ikdeen. no 12-3 un 6-9. 6141

Mahzibas pasneedj ari pa wasaras brihwlaiku.

7858

Pasandets

1. jun. maks ar pase, eerotschu sihmi 2 paru ldu sihmes un dokumenti Rigâ, St. 1. uz Pidrika Krauklis wahrda. God. atr. pret par. alg. l. nod. Marijas eelâ 113, dz. 4.

Rigas Krahsch. un Aisdosch. Beedriba,

Rigâ, l. Newas eelâ Nr. 17,

pašchas namâ (agrak l. Newas eelâ Nr. 28). — Telefons 1227.

BILANZE

31. maijâ 1914.

Aktiwâ:	Rbl. Kp.	Pasiwâ:	Rbl. Kp.
Kases konts	16,176 47	Rezerwes kapitals	50,761 84
Aisdew. pret obligaz.	1,183,459 46	Beedru baliba	235,820 22
„ „ wehrtspap.	12,130 —	Noguldijumi	1,333,032 49
„ „ pers. ustizibu	25,334 —	Noguldijumu augli	10,461 48
„ „ galwojum.	178,969 15	Aisdewumu augli	53,088 35
Reserw. kapit. wehrts-pap.	45,581 50	Augļu konts	1,698 02
Apgr. kap. wehrtspapiri	101,592 —	Diwidende	3,204 79
Inwentars	15,069 26	Pahrejoschas sumas	2,534 22
Pahrwaldischanas isdew.	8,535 72	Sodu nauda	435 85
Tekoschs rehk. z. kr.-eestahd.	1,567 44	Sihki eenehmumi	243 64
Beedribas nams	56,265 72	Sew. padalstu kapit.	4,262 76
Sihki isdewumi	47 85	Spezials rezerwes kapitals	9,206 56
Prasijumi uz pahrd. imobil.	41,690 —	Rigas Namu. Kred.-bdr.	77,577 20
Atmaksajami isdewumi	1402 19	Rez. kapit. wehrtspap. augli	395 60
Beedr. nama isdewumi	5,785 17	Apgrozijumu „ „	2653 82
Noguldijumu augli	117 65	Beedribas nama eenehm.	4,903 84
Beedr. nama buhw. isd.	138,405 01	Atrakstijums no beedr. nama	7,684 84
Aisnehmumu augli	— —	Atmaks. norakst. saudejumi	73 07
		Schiro à depot Rig. P. Disk. b.	33,800 —
		Dahwin. wispahrder. mehrk.	230 —
	1,832,068 59		1,832,068 59

Drosch. kapitals ar beedru garantiju 2.644,784 rbl. 26 k.

Beedriba maksà par noguldijumeem tà beedreem tà nebeedreem 5—6 proz., par tekoscheem noguldijumeem 4 1/2 proz. un aprehkina par aisdewumeem 7—8 1/2 proz. augstus gadâ.

Beedribas darba laiks ir katru deenu, no pulksten 10—3 deenâ, izņemot swehtdeenas un swehtku deenas. 2439

Wisi noguldijumi un eemaksajumi schajà beedribà atswabinati no krona nodokleem. Noguldijumus ņemam un izsuhta ari pa pastu.

Jshrè droschibas nodalas tehrauda kambari. **Walde.**

K. Matsona dejas skola,

Suworowa eelâ Nr. 36. Telef. 62-26.

II. wasaras kurss

eesahsejeem sahkses: kungeem pirmdeen, 9. junijâ plkst. 9 wak., damam treschdeen, 11. junijâ plkst. 8 wak. Peeteikschan. ikdeenas. Programas un prospektus issneedj par brihwu. Pasneedj ari atsewischkas stundas. Papildu wakari katru swehtdeenu izņemot 8. juniju. Kopnehginajumi otrdeenâs, peektdeenâs un sestdeenâs. Sestdeen, 7. junijâ **papildu wakars.** Sahkums plkst. 9 wak. 37950

Mana wahrischanas skola

tagad atrodas **Industrijas eelâ 3 b,** parterâ, Strehlneeku dahrza'tuw.

Mahzibas sahkums 12. augustâ. Peeteikschanos turpat peenemschu **no 2. augusta sahkot.** 34372

Marra Korth, dsim. Götz.

Plawu uhtrupe

Mehmulschâ, pee Zelgawas sestdeen, 7. jun. p. 10 no rihta.

Welosipedisti
Automobilisti
Motorriteni brauzeji

turi gaiſi issargatees no nepatikschanam ņemot gaisa schlaukas pahrburschanas, pahrpratgschanas un gaisa netureschanas — eesuhtit sawas adreses dehl swarīga paskaidrojuma Rigâ, Lenza eelâ 2, 28.

3411

Keisara dahrss.

Katru deenu pulksten 1/29 wakarâ:

jauna fenomenala

junija programa.

Leels kabarets

Brihwa eeeja.

Jaunas debijas! Tonija Kolinsky.

---

8. junijâ sch. g.

Pawasara mutschâ

Plawu torgs.

Tàs personas,

kuras otros Wasaras swehtkos pee Tammas mutschas balles, ahrpuse uz plawas, redseja ka kahda seeweete lamaja otru seeweeti ar maso sehnu, laipni teek lubgtas usdot sawas adreses sch. aw. kant. sem „F. 148a".

Rigas Baltijas Sawstarpejàs Kreditbeedribas

BILANZE

31. maijâ 1914.

Rigâ, Nahtsnama laukumâ 7, 1. stahwâ, paschas namâ. Telefoni: 6868 waldes, 3956 biroja.

Aktiwi:

Kase		25.636 80
Tekoschi rehkini:		
a) Walsts bankà	635 92	
b) priwatàs krediteestahdes	250.500 —	251.135 92
Beedru nauda Sawstarp. Kreditbdr. Zentralbankà		3.000 —
Wehrtspapiri:		
a) rezerwes kapitala		8.167 50
Diskonteti wekseli		1.597.113 84
Protestêti wekseli:		
a) ar ne majak kà diweem parakstieem		23.524 09
Beedru spezial tekoschi rehkini nodroschinati zaur:		
a) wehrtspapireem*)	816 73	
b) obligazijam	801.621 19	802.437 92
Korespondenti:		
a) Konto Loro		3.155 12
Kreditbeedribas nams		56.398 24
Inwentars		4.853 56
Atmaksajami isdewumi		3.562 44
Tekoschi isdewumi		13.031 98
Prozentes un komisijas, izmaksatas		5.662 57
Dilschanas fonds		2.257 21
Kreditbeedribas nama isdewumi		1.385 39
Bilanze		2.801.322 58
Wekseli un dokumenti komisijà		74.685 55

*) No teem:	Nomin.-wehrt.:	Atw. kred. suma:
a) walsts un garant.	— —	— —
b) negaranteti	1000 —	816 73

Pasiwi:

Rihzib. kapit.: a) 1211 beedru 10% eemaksas	320.042 18	
b) papildu eemaksas	23.100 —	343.142 18
Rezerwes kapitals		11.141 [illegible]
Spezjali kapitali:		
a) rezerwes fonds	22.152 48	
b) eerehdnu pensijas fonds	1.825 —	23.977 48
Noguldijumi:		
1) uz noteikta laika: a) no beedreem	186.846 —	
b) no nebeedreem	1.384.218 36	
2) uz nenoteikta laika: a) no beedreem	7.650 —	
b) no nebeedreem	18.635 65	1.597.350 01
3) uz weenk. tek. rehk.: a) no beedreem	132.022 26	
b) no nebeedreem	308 735 75	440.758. 01
Redisskonteti wekseli:		
a) Walsts Bankas Rigas kantori	26.000 —	
b) priwatàs krediteestahdes	161.148 66	187.148 66
Korespondenti:		
b) Konto Nostro		3.377 [illegible]
Noguldijumu prozentes, neizmaksatas		11.086 [illegible]
Atmaksajama beedru dalibas nauda		6.972 [illegible]
Diwidendes, neizmaksatas		10.779 [illegible]
Krona nodokli un nodoklis no 1/2 hras pelnas		2.196 [illegible]
Pahrejoschàs sumas		5.527 [illegible]
Kreditbeedribas nama isdewumi		— —
Prozentes un komisijas		105.527 [illegible]
Atmaksati saudejumi		4.568 84
Kreditbeedribas nama eenahkumi		2.769 11
Kreditori		17.000 —
Rigas Hipoteku Beedriba		28.000 —
1913. gada pelna		— —
Bilanze		2.801.322 58

Droschibas kapitals: 1211 beedru personiga garantija 3.495.656 rbl. — kap.

Kreditbeedriba maksà par noguldijumeem, krona nodokli neatskaitot

uz noteiktu laiku 6% par gadu
„ nenoteiktu laiku 5 1/2%
„ auglu augleem 5%
„ tekoschu rehkinu 4%

un nem par wekſ. diskontu —9%
par spez. tekoschu rehkinu 8%

Noguldijumus izmaksà bez eepr. usteikschanas, peenem un izsuhta ari pa pastu. Kreditb. uzņem. eekaset wekseļus un citus dokum., un izdara naudas pahrwedumus uz wisàm Kreewijas pilsehtam. Adrese kreewu walodà: Рижское Балтійское Общество Взаимнаго Кредита, Рига, Ратушная площадь 7.

Darba laiks no pulksten 10—3. 3447 **Walde.**

Rigas Amatneeku Krahj- un Aisdewu Kases

BILANZE

maija mehneschа 31. deenâ 1914.

Suworowa eelâ 14, paschas namâ. — Telefoni: Birojam 922; Darbwedim 71-77.

1639 beedri. — Skaidrâ naudâ eemaksats droschibas kapitals 175.750 rbl. 46 kap.

Aktiwâ.	Rbl. Kp.	Pasiwâ.		Rbl. Kp.
Pamata kapitals walstsbankà	10000 —	Pamata kapitals		10000 —
Kases rehkins	7566 79	Darijschanu kapitals		112783 08
Tekoschs rehkins	174362 16	Rezerwes kapitals		37967 35
Wehrtspapiri	61300 —	Noguldijumi	2650812 26	
Kases mahja	582978 —	Krahj-noguldijumi	78051 20	2886066 59
Inwentars	5453 —	Tekoschi noguldijumi	157203 13	
Aisdewumi pret ihlam	2048527 30	Aisdewumu prozentes	97261 95	
Aisdewumi pret galwneekeem	516751 86	Noguldijumu „	19741 47	118675 42
Daschadi debitori	653 49	Wehrtspapiru „	1672 —	
Teesu pilnwarneeku rehkins	468 06	Eenehmumi no nekustam. ihpaschumeem		1439 77
Kantora isdewumi	7804 66	Ihres rehkins		11304 77
Nekustami ihpaschumi	54350 —	Pahrejoschu sumu rehkins		3391 77
Obligazijas	2500 —	Diwidende		6638 31
Aisnehmumu prozentes	9186 38	Spezials rezerwes fonds		15000 —
Noguldijumu „	9186 38	Daschadi kreditori		— —
Isdewumi Hipoteku beedr.	— —	Kases mahjas parahds Rigas Hip. bdr.		274191 76
Buhwes rehkins	— —	Peknas un saudejumu rehkins		2160 35
		Eerehdnu padalsta fonds		2282 50
	3,481,901 70			3,481,901 70

Kase maksà par noguldijumeem 6% par gadu, un nem par aisdewumeem pret galwineekeem 8% pret obligazijam 7 1/2%, pret wehrtspapireem 7 1/2%.

Wisi eemaksajumi un noguldij. schai kasē ir atswabinati no nodokleem.

Rigâ, 1. junijâ 1914. 3440

Politechniski kursi

Technikums.

Architekturas, inscheneeru, mehrneezibas un kulturtechnikas nodalas.

Weenigee kursi Rigâ ar paplaschinatàm teesàbam, — izlaischanas eksameni tiks notureti **ministrijas deputata** klahtbuhtnê, zaur ko kursu beiguscheem tiks dota eespejiba eestahtees kà waldibas, tà ari sabeedribas deenestâ.

Preeksch personam ar mahjas izglihtibu, waj kas agraki beiguschas mahzibas eestahdes un wehlas augustâ eestahtees technikuma spezialàs klasēs, ar **4. juniju** teek atwehrta **sagatawoschanas grupa.**

Kursu kanzeleja atwehrta katru darbdeenu no 11—12 deenâ un no 6—7 wakarâ.

Prospektus issuhta pret 7 kap. marku. — **Marijas eelâ Nr. 26.** Tel. 87-67. 3168

Weeglas

Jostas. Schaketes. Uswalki. Westes.

Louis Thals.

313c

A. A. Bulita komerz-kursi,

Brunineeku eelâ 42, dz. 13, (starp Marijas un Awotu eelam). Pasneedz: grasmatwesch., korespond., stenograf. (weet. wal.), kom. rehk., maschinrakst. u. t. t. Jaunu kursistu peeteikschanas un tuw. sinas un prospekti kursu kanzlejà no 10—12 d. un 7—9 wak. 37722

Uz komisijas un eestahschanàs eksameneem 13 gad. pamat. gatawo eestrahdajees skolotajs (stud.) spez. fiskà, matem. (ar komerz-), kreewu un jaunàs walod. Terbatas eelâ 20, dz. 9, Cand. K. O.

Gimnasiste beiguse 8, kl. wehlàs par wasaru pasneegt stundas uz loukeem waj juhrm. Ofn. sch. aw. k. sem A. 1911. 37884

Klaweeru stundu pasneedsejs ja wajadz. pa wasj. brihwl. uz lauk. Peet. 3, jun. p. 5 p.p. Suwor. weesn. waj of. Зегевольдъ, и.я. Сиксне.

Mahjskolotaja, kas skolâ strahdajuse (spez. wahzu un kreewu wal.) meklê nodarbosch. juhrmalâ. Adr. Karlsbadê Kahpu eelâ (Дюнная) 20. E. Berling. 37288

Pasaudejis masturigs zilweks 31. maija wak. apm. 150 rbl. Aleksandra tirgû waj nahkot no tà pa Matisa eelu lihdz Nr. 84. God. atr. luhdz pret labu pateiz. labu algu nodod. Matisa eelâ 84, dz. 4. 37802

Meins puhdelis

atrasts Katoku eelâ 3, dz. 15. 37711

Leetotas

Rakstammaschinas

no **25 rbl.** sahkot

Tirdsn. u. Ruhpn. Sabeedr.

T. J. Hagens,

Smilschu eelâ 25. 214a

Slawenakos **mutschu papirus „Weltruf"**

peedahwà wairumà un masumà

F. Baltiņa

agenturu weikals,

masà Kehninu eelâ 14, tel. 6877.

Swaigas lehtas drabinas

war katru deenu dabut Karlines eelâ Nr. 37. 37868

Labi miltaini

kartupeli

pahrd. wairak **simtu** puhru Awotu eelâ 58a, bodê. 38022

Kartupeli

loti miltaini buhs dabujami 3. un 4. junijà pee Aleksandru wahrtu Bezijas, no wagona. 37822

Wehschus

pehrk wisadàs baubsumàs un maksà augstas zenas. Kas war apgahdat, luhdzu tuhlin rakstit. Franz Bodschwinna, **Memel** (Germania). 3448

Atkalpahrdewejeem **Arenburgas, Schweizeeschu seerus** no 10—14. 80 kap., krehjuma un Tilsites seerus, galda un eksporta sweestu un labu Kursemes medu ņemu un peedahwaju

---

Wehja u. twaika dsirnawas

isrentejamas apdsihwotà weetà 12 wersteš no Rehseknes, leela apkahrtne, gataws kurinamais materials. Tuwakas sinas Рѣжица Витебской губ. В. В. Формокову. 3443

Seme,

eestrahdata, masakàs gabalòs, 3 w. no Dobeles un 6 w. no stazijas, pee upes un leelzela, loti jauka weetà, eeteizama ari smehdes un bodes eerihkoschanai, pahrdod. Cemaksa masa. Peepraf. Aumaka kga apteeku pretschu weik., Dobelê. 37918

Wehlas pirkt

lauku mahjas

wideja leeluma, pee upes waj ezera, netahlu no Rigas un dselszeka stacijas. Peesol. ar tuw. paskaidr. luhdz eesuhtit sch. aw. k. „K. G. 1870". 37000

Lauku mahja

80 puhrw., jaukà weetà, upes malà, wisa pagasta zentrà, 12 w. no dselszeja, ar dahrzu, labàm upes plawam un meschu, tuhlin pahrd. Tuw. sinas uz schahdu adr.: ст. Клекотки, Сызр. Вяземск. ж. д. В. Роону. 37497

A. Kastauns,

Rigâ, l. Smilschu eelâ 5. 37702

Daudz laimes

wahrda deenâ 2. junijà 1914. **Emma Zelmin** ftbdz. ar pehrkon dimdoschu urra lai norihb Zehsu eelâ pret namu 2.

Gan dsihwei mas ir laimes deenu,
Jo preeka brihschi ahtri gaist,
Bet mihlàs aminas ar ween...
Wehl ilgi, ilgi sirdi kaist...

37744 Wehlê: —?—

Atsakos no reibin. dsehreen.

uz 1 gadu, no 3 jun. 1914. lihdz 3. jun. 1915. Usrahditajs dabu 25 r. 37890 **Jahnis Behrsinsch.**

To jauntundsi, 37834

kura swehtdeen, 1. junijà bija Arkadijà, baltà apgehrbà ar melnu zepuri un kuplu ipalwu, kuras puki pazehlu, laipni luhdzu sawu adr. n sch. aw. kant. s. „Pawasars 149a"

Prukats pee B. Dizrika un beedreem, Rigâ, Suworowa eelâ Nr. 7.